

"Arica orienta sus actividades hacia la industria", dijo S. E. al Consejo de Gabinete

Están funcionando 22 nuevas fábricas en esa ciudad del Norte

QUELLO OFICIAL POR MUERTE DE SOMOZA

Se cumplió ayer el decreto que declara duelo nacional oficial por la muerte del presidente de Nicaragua, general Anastasio Somoza.

Facilidades aduaneras especiales se darían al puerto de Iquique

El Ministro de Economía, don Agustín Lazo, declaró ayer que se estaba estudiando la posibilidad de establecer un régimen especial de aduanas para el puerto de Iquique.

Se le limitó, dijo, de un régimen de puerto libre como el de Antofagasta, pero se le concederá a ese puerto del norte franquicias especiales para la instalación de industrias y la entrada de maquinarias desde el exterior, con lo cual se espera atender el progreso de ese departamento del norte del país.

Ministro de Educación puntualiza posición frente a los acuerdos del profesorado

Acepta la colaboración de los dirigentes de la FEDECH y de los Rectores de los Liceos

En una declaración entregada ayer a la prensa, el Ministro de Educación, señor Francisco Bórquez, anunció que ya ha entrado en la superior consideración del Comité Especial de Ministros, que estudia la reestructuración de la Administración Pública, el proyecto que modifica la actual estructura administrativa de los servicios dependientes de esa Secretaría de Estado, pero que ello no obsta para que se dispusiera a "estudiar las propuestas que se formulen en un plazo prudencial, con miras a perfeccionarlas".

El siguiente es el texto de la declaración ministerial: "Ante los comentarios, que siempre exactos, que han merecido los estudios realizados por el Ministerio de Educación Pública para reestructurar sus servicios en conformidad a las disposiciones del artículo 33 de la Ley N.º 12.084, el Ministro suscritor desea puntualizar lo que sigue: "El proyecto entregado al Comité Oficial de Ministros que conoce el problema, fue aprobado por una Comisión designada por el suscrito, en la que tuvieron representantes las Direcciones Generales del Ministerio, la Superintendencia de Educación Pública, el profesorado y los servicios de Subsecretaría."

2.— Esta Comisión conoció dos anteproyectos: uno, elaborado por funcionarios del Ministerio, y que la mayoría de ella resolvió adoptar como base de su trabajo, y otro, preparado por algunos miembros de la Superintendencia de Educación Pública, el que obtuvo un voto en la Comisión. Este último estudio no fue realizado, conocido ni aprobado por la Superintendencia, ni tuvo participación alguna en el Consejo Nacional de Educación. Dirigentes de la Federación de Educadores —entidad cuyas organizaciones constitutivas están representadas en dicho Consejo— subrayaron el hecho, en audiencia reciente con el Ministro.

3.— El proyecto, al cual se refiere el N.º 1 de la presente declaración, contiene, según lo expuesto, la posición expresa del Ministerio frente al problema en referencia, toda vez que ha sido elaborado por una Comisión amplia, representativa y eficiente, y suscritor por su casi unanimidad, y máxima cuando hace diez días ha venido al plazo fijado por el Gobierno para la entrega de proyectos al Comité ad hoc de Ministros."

4.— Sin perjuicio de lo anterior, el Ministerio está dispuesto a aceptar, si así lo ha expresado el Ministro inscrito, a los Rectores de Liceos y a los dirigentes gremiales del magisterio a estudiar todas aquellas proposiciones que se le formulen en un plazo prudencial y dentro de las líneas generales de su proyecto, con miras a perfeccionarlo, y no tendrá dificultad en tratar de incorporar a él las que estime beneficiosas para una mejor organización de los servicios educacionales."

5.— En cuanto a la polémica de prensa originada por los estudios de reestructuración del Ministerio, éste se abstendrá totalmente de participar en ella, sin que su actitud importe desconocer en modo alguno la conveniencia de que estos asuntos sean puestos en conocimiento de la opinión pública, con la veracidad y altura de miras que

(A la página 2, N.º 23)

(A la página 2, N.º 24)

(A la página 2, N.º 25)

(A la página 2, N.º 26)

(A la página 2, N.º 27)

Luis Somoza, Presidente de Nicaragua



MANAGUA, Nicaragua. — Luis Somoza (centro), de 34 años de edad, presta juramento al asumir las funciones de Presidente de la República, luego de haber tomado el Congreso nicaragüense, el 28 de septiembre, el acuerdo de nombrarle sucesor de su padre, el General Anastasio Somoza, que succumbió a consecuencia de las heridas que le infligió un agresor en la ciudad de León, el 21 de septiembre. (Radiofoto de UNITED PRESS).

EL JEFE DEL ESTADO Y EL MINISTRO LAZO ABORDARON LOS PROBLEMAS DEL NORTE

El desplazamiento de las actividades arqueológicas hacia el campo industrial, fue dado a conocer por el Presidente de la República al Consejo de Gabinete, en su reunión de ayer tarde.

La reunión del Consejo, según informó el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, fue presidida por el Excmo. señor Ibáñez y contó con la asistencia de la mayoría de los Ministros, con excepción de los titulares de Agricultura y Justicia. El Ministro Aravena se encuentra enfermo y el Ministro Fontecilla asiste en Panamá a las ceremonias de la Transmisión del Mando Supremo, encabezando la delegación de Chile. El Consejo sesionó de 17 a 18.30 horas.

PROBLEMAS DEL NORTE. En esta reunión, el Presidente de la República se refirió extensamente a su reciente viaje de cuatro días a la ciudad de Arica, donde inauguró el Puerto Aéreo de Chacabuta y otras importantes iniciativas de progreso regional.

Expresó el Excmo. señor Ibáñez su interés por otorgar fondos para la construcción de obras portuarias de esa ciudad, ya que las actuales instalaciones eran insuficientes para atender el movimiento comercial arriqueño.

Igualmente el Jefe del Estado se refirió a otros aspectos de esa zona y a las medidas que era necesario adoptar para atenderlas a la brevedad, tomando en consideración los recursos con que se contaba.

El Ministro de Economía, señor Lazo, expuso también otros antecedentes y se consideró la conveniencia de dotar a la ciudad de Arica de la energía eléctrica suficiente para que pueda atender el funcionamiento de las industrias recién instaladas, que totalizan veintidós y de otras

(A la página 2, N.º 23)

Proyecto que aumenta asignación familiar irá hoy al Congreso

El Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, informó anoche que el Gobierno, acordó iniciar en la actual Convocatoria al Congreso, el proyecto de ley que aumenta a \$ 600 pesos la Asignación Familiar para el sector público.

Este proyecto será enviado al congreso hoy, conjuntamente con otras iniciativas, entre las cuales se cuenta el proyecto que crea la Comisión Nacional de Energía Eléctrica.

(A la página 2, N.º 23)

Aumento de sueldos para 1957 dependerá de las economías en presupuesto del próximo año

Importantes reducciones proyecta el Gobierno a los gastos fiscales

Importantes declaraciones sobre la política económica del Gobierno, en su aspecto actual y en sus proyecciones para el futuro inmediato, formuló ayer el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urrutia Merino, poco después de terminada la reunión del Consejo de Gabinete.

KLEIN-SAKS. Dijo, en primer término, que el Consejo de Ministros, después de un detenido examen, acordó prorrogar el contrato de la Misión Económico-Financiera Klein-Saks, que ha asesorado al Gobierno en la formulación de los planes antinflacionistas.

El contrato de dicha Misión de expertos vencerá el 31 de diciembre. Se acordó prorrogarlo hasta el 30 de junio de 1957. El asesoramiento de esta entidad —expresó el Ministro— es muy importante para la realización de lo que podría llamarse la segunda etapa de la recuperación económica nacional. En la fase de reestructuración que será necesario adoptar para acentuar el aumento de la producción y aquellas que se dirijan a proponer la fórmula del financiamiento fiscal. Dentro de un plan antinflacionista serio y fundamental contar con un presupuesto capaz de hacer frente, en su integridad, a los gastos del erario nacional."

ECONOMIAS. Informó el señor Urrutia Merino, que hoy debe quedar terminado el estudio sobre la reducción de los gastos fiscales en dólares para el presente año. En presencia del Jefe de la Oficina de Presupuestos, don Sergio Molina, quien se está ocupando de esta materia, el Ministro aseguró que las economías en dólares superarán los 12 millones, con lo cual el presupuesto de gastos en esta moneda alcanzará a más o menos 48 millones. Lo autorizado por la Ley de Presupuesto sumaba 63 millones, cantidad que primeramente se rebajó a 40 millones.

Respondiendo a una pregunta, el Ministro declaró que el Gobierno, en este plan de reducción de gastos, se propone hacer una revisión total de los gastos consultados en proyecto de Presupuesto para 1957, tanto en moneda corriente como en moneda extranjera, con el fin de introducir importantes reducciones. "Es necesario hacer pre-

sentó —dijo— que el monto del reajuste de sueldos para los empleados públicos en el próximo año, depende, principalmente, de la economía que se logren en el Presupuesto."

Como se recordará, el proyecto de Presupuesto que pende de la consideración del Congreso Nacional consulta para 1957 entradas por 275 mil 786 millones de pesos, y entradas por 271 mil 86 millones; las entradas en dólares se estiman en 154 millones 880 y los gastos fiscales en 73 025 023 dólares.

EXPOSICION. A propósito de Presupuesto, el señor Urrutia Merino declaró que a mediados del mes en curso hará su exposición de hacienda ante la Comisión Mixta Parlamentaria de Presupuesto. En esa oportunidad, el Ministro enfocará el desarrollo y primeros resultados de los planes antinflacionistas y esbozará las perspectivas que se ofrecen para 1957.

(A la página 2, N.º 24)

En libertad sucesor de Hitler



BERLIN.— El almirante Karl Doenitz, sucesor de Hitler, como Führer Nazi, aparece junto a su esposa, durante una conferencia de prensa, que el almirante concedió instantes después de ser dejado en libertad, al término de una sentencia de diez años de reclusión que cumplió en la prisión de Spandau, acusado de "crímenes de guerra". Al solicitar los periodistas su opinión acerca de los problemas mundiales, Doenitz repuso: "Seguiré guardando silencio". (Radiofoto de UNITED PRESS).

Expedición a Península de Taitao parte mañana a cumplir su misión

Mañana, a las 9.30 horas partirá desde Los Cerrillos a bordo de un avión de la FACH, la expedición que explorará la Península de Taitao y quedará al mando el capitán de Ejército René Gajardo, quien a principios de este año venció la cumbre más alta de América, el Nevado Ojos del Salado.

Integrará la expedición, además del capitán Gajardo, el capitán Manuel Toso; los tenientes Guillermo Arias y Arturo Larraín, este último de Sanidad; el subteniente Antonio Parí; los señores Luis A. de la Rosa, Francisco Ortiz, Carlos Riffart, Fernando Malagueño y Juan A. Grosse; los viceargentos Los Nemesio Zamora y Arturo Danuz; el cabo Eleuterio Bahamón

des, soldados Manuel Almonacid y José Flores, y dos baqueanos de Chiloe, los que se reunirán en Ancud.

Como se ha informado, dicha expedición tiene por objeto el hacer un estudio científico de la Península, desde los puntos de vista petrográfico, mineralógico, geológico, climatológico y fitogeográfico y fauna autóctona. También, en la segunda fase de sus trabajos, los exploradores tratarán de encontrar una ruta terrestre entre el Lago Buenos Aires y el Lago Todos los Santos.

DECLARACIONES DEL CAPITAN GAJARDO. — En su oficina del Ministerio de Defensa Nacional, donde prepara los últimos detalles de la expedición, el capitán Gajardo nos declaró: "Es para nosotros un agrado sumo dar cumplimiento a estas órdenes superiores, pues ellas representan una verdadera distinción. Pondremos en juego lo mejor de nuestras condiciones y sentido del deber. No será falta de interés, sino que debido a los imprevistos que se puedan dar por condiciones de tiempo, lo que quede por hacer, si es que algo falta. Esperamos despertar con esta expedición el interés de muchos que viven en las ciudades por ir al sur a trabajar, ya que esas zonas ofrecen miles de posibilidades."

Más adelante, el capitán Gajardo agregó: "Nuestra expedición será enflorante-terrestre, si es que conseguimos cumplir con ella".

(A la página 2, N.º 25)

SU OPORTUNIDAD

SITIOS

CON FACILIDADES URBANIZADAS Y PARA ENTREGA INMEDIATA

NUÑA DESDE 400.000.

EN PEDRO DE VALDIVIA NORTE, desde \$ 1.232.000.—

LACISTERNA DESDE 315.000.

en Loteos Carvallo Correa, Inés Rivas, Enrique Montaner, San Francisco, Hector Torres y La Blanca.

VENDEN

RICHARD, DONOSO Y CIA. LTDA.

MONEDA 856 • 6º PISO

Pague sólo \$30.-mt. En terrenos forestales, plantados, agrícolas y turísticos. Hágase socio. Cuota desde \$ 1.400 mensuales.

LOMAS DEL BIO-BIO

Pida informes hoy mismo a

ORFO

ORGANIZACION FUENTES-ORTEGA

ESTADO 215 • OF. 1105 • CAS. 10016

FONO 36936 SANTIAGO

El derecho a una hectárea lo hace dueño, proporcionalmente, de todo cuanto existe en el fundo y un sitio gratuito para su cabaña.

EN LA ZONA FORESTAL MAS IMPORTANTE DE CHILE

AGENTES AUTORIZADOS FUERA DE STGO.: Isidoro Espinoza P. y Mario Hinojosa; Rancagua y Sewell, José Rivera Flores; San Fernando, Julio Mena Barra; Concepción, Abelardo Olivares; provincia de O'Higgins.

Además, esta casa o \$ 1.000.000 serán suyos, sin desembolsar un peso, pudiendo instalarla donde desee. La sortearemos gratuitamente entre los compradores de las 200 primeras hectáreas

TRAIGANOS. ESTE AVISO Y LE CONCEDEREMOS UN DESCUENTO DE UN CINCO POR CIENTO

En tres años construirán nuevo puerto para Arica por valor de 4.500 millones

Caja de Colonización estudia plan agrícola en los valles de Lluta y Azapa

Pronto se iniciará la construcción del nuevo puerto de Arica, deciden ayer el Ministro de Economía, don Alejandro Lazo, en la primera entrevista sostenida con los periodistas a su regreso de esa ciudad, a la cual fue acompañando el Presidente de la República. Su costo se calcula, dijo, en cuatro mil 500 millones de pesos y se espera terminar su construcción en el corto plazo de tres años. En el futuro, el puerto de Arica será un moderno puerto que hará este Gobierno, para el desarrollo de la zona norte, ya que permitirá un mayor movimiento marítimo y ofrecerá

mayores perspectivas para su eficiencia. La construcción de un moderno puerto para Arica será un nuevo aporte que hará este Gobierno, para el desarrollo de la zona norte, ya que permitirá un mayor movimiento marítimo y ofrecerá

mayores perspectivas para su eficiencia. La construcción de un moderno puerto para Arica será un nuevo aporte que hará este Gobierno, para el desarrollo de la zona norte, ya que permitirá un mayor movimiento marítimo y ofrecerá



EN EL ROPEO DEL PUEBLO. — Ayer se efectuó la entrega de alimentos y útiles para el hogar a un grupo de madres de modestos recursos económicos. Este acto se efectuó en el

Ropeo del Pueblo, que funciona en el Palacio de la Moneda. En el grabado vemos a una de las hijas de S. E. señoría Ibáñez Letelier, haciendo entrega de obsequios a una madre.

El cobre tiene buenas perspectivas para el futuro en mercado mundial

Declaró don Nilo Rosemberg a su regreso de gira por EE. UU. y Europa

Acaba de regresar al país el vicepresidente del Departamento del Cobre, don Nilo Rosemberg, quien encabezó una comisión de este organismo que realizó una gira por Estados Unidos y Europa para informarse del mercado y perspectivas del cobre y metal que constituye nuestra principal fuente de divisas.

Manifiesto, asimismo, que no habrá modificaciones en el sistema de venta del cobre chileno en el exterior, el cual seguirá siendo colocado directamente por las compañías productoras a los usuarios.

observaciones hechas el cobre ofrece buenas perspectivas para el futuro, y que se mantendrán los actuales precios y la mayor demanda de este metal.

Obreros especializados proyectan ir al país funcionarios de la OIT

Los señores Fernand Demoulin, delegado de la Oficina Internacional del Trabajo, y Andrés Aguirre, del Comité Inter-gubernamental para las Migraciones Europeas, asistirán a una reunión que se realizará hoy en la Cancillería para estudiar la posibilidad de traer al país mano de obra especializada de acuerdo con conversaciones realizadas con los representantes de Chile en el exterior.

Declaró también que por las

Declaró también que por las

"DEBE EVITARSE ACCION POLITICA EN EL COLEGIO DE PERIODISTAS"

Declaración formula Comité de Acción Gremial

El Comité de Acción Gremial de Periodistas, ha dirigido la siguiente comunicación al señor Ignacio García, Presidente del Comité Organizador del Registro del Colegio de Periodistas:

diarios, revistas, agencias noticiosas y radioemisoras, se han reunido para preocuparse de las actividades que se originarán a raíz de la promulgación de la Ley N.º 12.643, que crea el Colegio de Periodistas, destinado fundamentalmente a "velar por el progreso, prestigio y prerrogativas de la profesión de periodista y por su regular y correcto ejercicio".

MUEBLES DE OCASION
47 — LIRA — 47
\$ 52.000 —
COMEDOR NORMANDO, 8 piezas, lingüe y placa.
\$ 105.000 —
DORMITORIO NORMANDO, 11 piezas, con ropero de tres cuartos.
\$ 32.000 —
LIVING ARANCO, en gobelino o brocado.
47 — LIRA — 47

REGALOS
PARA:
NOVIOS
SANTOS
CUMPLEAÑOS
(JUGUETES) BAUTIZO
SECCION ENTREPISO
IMPRESA Y LIBRERIA
COLON
COMPAÑIA 1007
POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

TRASPASO LA CONCESION DE LA MEJOR INSTITUCION SOCIAL EN PLENO CENTRO
Clientela de primera categoría, en local de lujo, con espléndidas instalaciones, etc.
Ventas mensuales, T.M. sobre \$ 2.500.000; fáciles de aumentar, POR PERSONA TRABAJADORA Y DEL RAMO.
PRECIO: 3.500.000
Alfonso Barrios
Aguatinas 1022, Oficina 605.

Si ven camisas piensan...

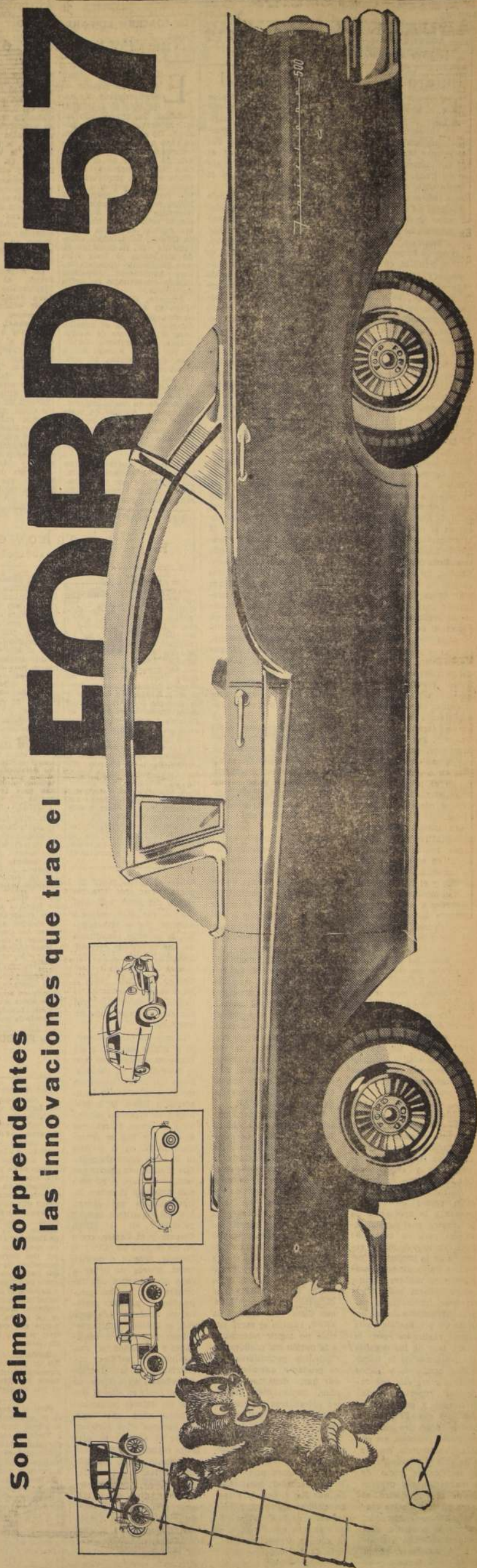
Camisas en popelina de fantasía \$ 1.190.-

Cómprelas en la **FABRICA** a precios realmente de **FABRICA**.
Alameda Nos. 3083, 3161 y 3167, Estación Central.

nelbec

La camisa que llena su gusto a precio realmente justo.

Son realmente sorprendentes las innovaciones que trae el



De JOAQUIN EDWARDS BELLO

Nina Ponomarevna, o cinco sombreros baratos

EN Inglaterra, hemos dicho, la justicia es inmisericorde. No ha caso de sentimentalismo. Su fin es uno solo: conservar el orden público. De ahí proviene el poco caso que hizo de las ordenanzas posibles de la orden de prisión de la atleta rusa Nina Ponomarevna, ladrona de cinco sombreros baratos, bolinas, gorras o bonetes, felpudos chicos de forma redonda, plomos, posiblemente blancos. Anteriormente esta misma Nina había robado, en cierta tienda de Odessa, no sabemos exactamente qué. Si hubieran sido los sombreros la tesis sería más fácilmente demostrable. Una explicación científica basada en estudios de libros científicos.

Primero. En el libro científico "El lenguaje de los Sueños", por el doctor Ernst Aeppli, traducido al español para la Biblioteca de Antropología de Barcelona, dirigida por el Dr. Ramón Sarro, dice, en la página 94, refiriéndose al sueño de sombreros por cierta dama casada: "El sombrero es evidentemente, en este sueño, la expresión de un medio anticoncepcional. Aunque de mala gana expresó que su enamorado, excesivamente egoísta, rehusaba 'acercarse', lo diré en este bíblico, de manera natural".

El acto de sustraer en una tienda cinco sombreros baratos sorprende por varias razones. Desde luego, se diferencia del robo corriente efectuado por ladronas profesionales que aquí llamamos vulgarmente, tenderas. De mi fichero podría mostrar un nutrido museo policial de tratos de tenderas. Son más de cincuenta, con nombres imponentes o risibles: la Llorona, la Dama Duende, la Yuyito, la Vieja Malidie, la Crespa, La Cucaracha, La Rucía, y otras.

HOY Y MAÑANA.

Eisenhower y la paz

Por WALTER LIPPMANN

Pue en el Lejano Oriente, como traté de demostrar en un reciente artículo, que el Presidente Eisenhower conquistó su reputación de pacificador. Allí, en vez de guerra, existe ahora una tregua. Se basa en transacciones que comprenden la partición de Corea y de Vietnam, y la circunscripción de la China Nacionalista en Formosa y unas cuantas islas del litoral. La contribución especial del Presidente a esta tregua fue que hizo concesiones, al convenir en tales transacciones aceptables para los Estados Unidos, especialmente al ala derecha del Partido Republicano impidiendo al mismo tiempo que tales concesiones pudieran ser calificadas de apaciguamiento de la China Comunista.

La tregua en el Lejano Oriente no es un acuerdo de paz; ni siquiera el enfoque de un acuerdo de paz. Es un armisticio en el cual ambas partes, China y los Estados Unidos, y los pequeños aliados, han cesado de batirse en una línea a través de la cual ninguna pueda avanzar sin desatar una gran guerra sangrienta y peligrosa.

En el Medio Oriente, el Presidente también ha estado actuando para evitar la guerra, y al desarrollar allí tales actividades está siguiendo el mismo molde básico que en el Lejano Oriente. En este caso es hacer aceptable —esta vez para la Gran Bretaña y Francia— la mejor transacción obtenible sin los riesgos de guerra. Una vez más, en el Medio Oriente como en el Lejano Oriente, su objetivo es un "modus vivendi"; un acuerdo para evitar problemas inmediatos y no una política examinada a no un ajuste permanente.

A mí me parece que al hacer un enjuiciamiento honesto del Presidente Eisenhower, como pacificador, tendría uno que dedicarse a su especialidad ha sido la formulación de transacciones para detener las hostilidades o impedir que se rompan las hostilidades. Pero ni en el Lejano ni en el Medio Oriente ha hecho el algo significativo para dar forma a una política que tenga visión de futuro. ¿Cuál, por ejemplo, ha de ser el futuro de las dos Coreas, y de las dos Vietnam y de las dos Chinas, y cómo habremos de lograr que perdure en el Medio Oriente un nuevo tipo de relaciones con el mundo árabe?

En ausencia de una política de futuro que se encamine hacia la solución de estos grandes tópicos, el evitar simplemente la guerra —con todo y

Yo creo que ningún Presidente habría podido impedir estos dos acontecimientos, o que se habrían podido derivar ventajas o perspectivas de éxito resistiendo a ellos irremediablemente. Lo que me preocupa a mí es que los estamos aceptando, no con alguna visión futura de las realidades del futuro, sino porque no se nos ocurre alguna manera de contenerlos. No tenemos ningún objetivo grande como no sea evitar perturbaciones. No tenemos, en consecuencia, una política que corresponda a la nueva situación, y lo que en realidad estamos haciendo es sobrevaluarla con improvisaciones y tanteos. (Exclusivo para LA NACION.)

De PEDRO GAJARDO C.

Crónicas de viaje

Conociendo Viena, por casualidad, no figuraba en el itinerario de mi viaje hasta Bucarest, pero una curiosa situación quiso que conversara, aunque fuera un día, con la ciudad del vals.

Viajé en el Expreso de Oriente —cómo tren internacional que parte de París y llega hasta Bucarest, pasando por Suiza, Austria y Hungría— cuando en la ciudad austríaca de Innsbruck el conductor repartió unos vales para ir a almorzar con Hernán Milla, colega compañero de viaje, entendimos que había que pasar al restaurante de la Estación de Innsbruck y bajamos al andén subterráneo, entreteniéndonos en mirar los negocios, precios y cuanto hace un turista normal. Naturalmente que cuando volvíamos al tren, éste ya había partido hacia rano...

Quedamos a brazos cruzados. Sin un peso, sin pasaporte, sin nada, y sobre todo sin saber ni jota de alemán.

Pero la hospitalidad austríaca es grande. Nos encerramos al primer tren que pasó rumbo a Viena, y con un buen señor que algo hablaba de francés, explicamos al conductor la situación y así pudimos llegar a la hermosa reina del vals.

Mientras tanto y como para disipar la angustia del viajero extraviado, un paisaje de ensueño. Nunca vi un verde más lindo y más puro, ni un cielo más azul ni más tranquilo. Verde por todas partes, cerros y lomas. Parecían enormes jardines, con dadas con el amor de una diosa de casa. De cuando en cuando, uno de los cerros como hechas a cincel. Parecían

arrancadas de una película en colores, recién pintadas, todo nuevo, como si les hubieran avisado que un modesto periodista chileno les iba a pasar revista.

Era día domingo. Cientos de lujosos y multicolores automóviles, motos, bicicletas, tapizadas con el pavimento como alegres de colores, corrían por las calles dominando toda la gente sale. Una canchita de fútbol ocupada por equipos infantiles —ningún muchacho tenía más de 12 años—, correctamente uniformados. El público lo componían sus familias, con sus papás, abuelas, hermanos y amigos. El deporte hecho salud y entretenimiento. No importa quién gane, ni hay fouls ni flores negras para el árbitro.

En los alrededores de Salzburgo, el tren se detuvo. Creí que se trataba de un desperfecto. Nada. Era para admirar mejor el paisaje. Un lago azul y brillante recién pintado, y que como una taza de leche. Al fondo, cerros y colinas tejidos de verde, coronados con castillos de grutas, colores. Arriba, un cielo limpio y pajejo. En el lago, infinidad de botes a vela se mecían suavemente, apenas empujados por una brisa que parecía artificial. Espectáculo inolvidable. Todavía algo creyendo que el tren paró allí, fada más que para que nosotros pudiéramos admirarlo.

Viena. En Viena está la estación de ferrocarril más grande y moderna que vi en mi vida. Toda de vidrio, es un edificio enorme, iluminada como para un baile y con un anillo que parece estado. Nadie, pero nadie, ni tiene que mostrar boletines cada dos metros. Toda está perfectamente iluminada, letreros luminosos y señales eléctricas. Los trenes. Le an sin hacer

ruído con sus campanas y paradas —esto es lo peligroso— a la hora exacta, sin pizazo del conductor ni de la máquina.

Viena me mostró algunas curiosidades. El comercio cierra a las 6 de la tarde; la gente pasa a las 8 por el centro; a las 10, las calles están vacías, todo duerme; y a las 11 de la noche, hora en que llegamos, no hay donde tomar un café o comer alguna cosa.

Los universitarios griegos descubrieron fácilmente nuestra falta de extranjeros y tuvieron que apelar a los dos policías para poder entrar un Hotel donde pasar la noche. Nos tocó el Hotel Kummer, en la calle principal, Mariahilferstr. No 5. Car: 142 schilling, más o menos 6 dólares o sea, poco más de \$ 3.000 chilenos, y nada más que por dormir.

No vimos el viejo y glorioso Danubio y caminamos por los bosques de Viena.

Hicimos lo que el turista que dispone solo de horas: tomar uno de esos omnibuses que muestran las partes más importantes de la ciudad. El guía hablaba solo en francés e italiano. Entendimos bien. Claro que al regreso, nos dijo en perfecto castellano: "señores, el paseo ha terminado". Dominaba el español pero no le convenía decirlo porque entonces

habrían Schubert y Strauss. Hay una plaza en cada una, conservadas con auténtico fervor. Sobrecoarse están frente a ellas por el recuerdo que guardan. Recuerdo que no es solo de los vieneses, sino que pertenece a todo el mundo.

Bucarest, septiembre de 1956.

PANORAMA

Los periodistas y el Gobierno

En el diario "Las Noticias" de Última Hora se hacen referencias al viaje del Presidente Ibáñez a la ciudad de Arica. En esa información se pretende lesionar las cordiales relaciones que la prensa del país mantiene con el Ejecutivo. Nunca éstas han sido mejores y no hay recuerdo de Gobierno alguno que haya alterado tanto con los periodistas ni que haya dado tantas facilidades a la prensa para el desempeño de su misión, juzgando el Ejecutivo que una de las mejores maneras de informar, es conocer de cerca los escenarios de sus hechos y la realidad que se da objetivamente, ha tenido especial preocupación de invitar a reporteros de todos los diarios a cada uno de los viajes oficiales realizados a diversos puntos del país y del extranjero. Ha ido los lejos aún. No interviene jamás en la designación de los reporteros que deben acompañar al Jefe del Estado o a sus Ministros. Cuando se trata de viajes presidenciales, la selección la realiza la Asociación de Reporteros de Moneda. Es esta organización la que va escolgando, en cada oportunidad, a los periodistas o a los diarios a quienes les "toca viajar". En el caso del reciente a Arica, la directiva de los Reporteros de Moneda, procedió a seleccionar a los reporteros, dejando en tierra santiaguina a aquellos que habían viajado más recientemente con la comitiva presidencial a otros lugares.

Tan independiente es la Asociación de Reporteros de Moneda para designar a sus miembros, que en la comitiva presidencial reciente viajó un reportero de "El Siglo". Mala suerte fue que el reportero de Moneda de "Las Noticias de Última Hora" no haya tomado viaje en esta ocasión. Es poco elevada y establecerse su reacción de ayer. El desecho es un mal consejo. Acaso el reportero de desdichado o sus mandantes querían gozar de las facilidades del puerto libre de Arica, al que llaman con tanta frecuencia y como multitudinaria repetida hasta el desagrado, "capital del nylon" y "paraíso del contrabando".

Su actitud no daña al Gobierno, sino que ofende a los reporteros de Moneda y a su organización. Ocho de los reporteros que fueron con el Presidente a Arica viajaron a Bolivia para informar de la inauguración del nuevo servicio de automóviles de Arica a La Paz. Estos periodistas que se encuentran en La Paz, llegarán a Santiago en un avión especial de la FACH. Es ésta una muestra más de la ayuda gubernativa al mejor ejercicio de las labores informativas. Es sensible, acaso, que por una selección debida a la necesidad de dar oportunidad a los reporteros de todos los diarios, el del aspero y perpetuo no haya tenido oportunidad de estar entre los viajeros, y vuelque ahora su desdicho en injustas afirmaciones. Pero la actitud del Gobierno para con la prensa no variará. Aunque el reportero de "Las Noticias de Última Hora" tenga el desagrado de viajar nuevamente a mirar la presentación y a escuchar el mensaje que del general Barros Ojal, traía el comandante Rojas, jefe de la escuadrilla.

Al igual que el día 18, ese día 19 desfilaban nuevamente los efectivos de la Escuela Pública con su brigada de scouts, lobatos, Cruz Roja, etc., luego la Defensa Civil. Finalmente, siendo frenéticamente aplaudidos por el numeroso público y autoridades, mostraron la marcialidad y disciplina de los tradicionales de nuestros soldados. Los representantes de la FACH, quienes desfilaron con paso de parada, que por primera vez era visto en Chile Chico.

Indudablemente, para este pueblo, la FACH es la más querida de las instituciones aricaínas, porque siempre ha estado alerta y atenta a servir. Recuérdese que el año pasado un avión transportó trasladó a la capital una delegación de escolares primarios. Gracias, jefes de la FACH. Felicitaciones para el general Barros Ortiz, para los oficiales patrióticos lejanos Chile Chico para exaltar el sentimiento de patriotismo que tanto necesita un pueblo fronterizo. —Socovia, correspondiente.

Muy mala la locomoción de Maipú. Señor Director: Vuelvo nuevamente a protestar por la mala locomoción de la comuna de Maipú. Claro que sabemos perfectamente que el número de máquinas de que se dispone es, desgraciadamente, reducido, pero parece que falta un poco la organización del servicio. No de una manera se explica que casi todos los días hay que esperar una hora en el paradero de Alamos Ovalle, para después aparecer hasta tres máquinas juntas. Otras veces hay una o dos máquinas detenidas en San Ignacio mientras la fila de

tupidos árboles, con su follaje de un verde especial. Un lugar que merece como para ir a tomar un té. Y en el momento de hacer la descripción, el "guía" tarareó los compases del viejo vals. Lo mismo que cuando estuvimos en el Danubio, muy extendido pero que no tiene nada de así, como dice el otro vals famoso de Strauss.

Vimos también las casas que habitaron Schubert y Strauss. Hay una plaza en cada una, conservadas con auténtico fervor. Sobrecoarse están frente a ellas por el recuerdo que guardan. Recuerdo que no es solo de los vieneses, sino que pertenece a todo el mundo.

Bucarest, septiembre de 1956.

Señor Director: Siento molestarlo, pero creo que usted puede remediar el abuso que se está cometiendo en la Sección de Encomiendas del Sr. Cipriano. Hay aquí unos formularios que llenan los remitentes que las empleadas envían a cada persona que se les pide. Ahora los remitentes las suscriben como su Afíno, y así, como dice el otro vals famoso de Strauss.

No es posible que se esté abusando en esta forma. Esto es una sujeción que se están haciendo a las personas que mandan encomiendas.

Ruego al señor Director poner remedio a este abuso. Saluda atentamente. L. C. A., carnet 123243, Siglo.

P. G. C.

Cartas al Director

(Quisiera tener un diario escrito por el público) —Bueno

La FACH en Chile Chico

Señor Director: En mi calidad de agente de LA NACION en esta localidad, agradeceré dar publicación a la carta que adjunto. En cumplimiento a un plan elaborado por la superioridad de la FACH, cuya finalidad era dignificar la celebración de las fiestas de la Independencia en los puertos apartados del territorio, el día 19 llegaron a Chile Chico tres aviones Catalina, con un total de 45 hombres, entre oficiales y tropa.

No había aviso previo de su llegada, que debió ser el mismo día 18, pero razones meteorológicas los retrasaron en un día. En todo caso, ello no fue obstáculo para el pueblo, que aún celebraba, con júbilo, la fecha máxima de nuestra historia, se agolpaba entusiasmado a mirar la presentación y a escuchar el mensaje que del general Barros Ojal, traía el comandante Rojas, jefe de la escuadrilla.

Al igual que el día 18, ese día 19 desfilaban nuevamente los efectivos de la Escuela Pública con su brigada de scouts, lobatos, Cruz Roja, etc., luego la Defensa Civil. Finalmente, siendo frenéticamente aplaudidos por el numeroso público y autoridades, mostraron la marcialidad y disciplina de los tradicionales de nuestros soldados. Los representantes de la FACH, quienes desfilaron con paso de parada, que por primera vez era visto en Chile Chico.

Indudablemente, para este pueblo, la FACH es la más querida de las instituciones aricaínas, porque siempre ha estado alerta y atenta a servir. Recuérdese que el año pasado un avión transportó trasladó a la capital una delegación de escolares primarios. Gracias, jefes de la FACH. Felicitaciones para el general Barros Ortiz, para los oficiales patrióticos lejanos Chile Chico para exaltar el sentimiento de patriotismo que tanto necesita un pueblo fronterizo. —Socovia, correspondiente.

Muy mala la locomoción de Maipú. Señor Director: Vuelvo nuevamente a protestar por la mala locomoción de la comuna de Maipú. Claro que sabemos perfectamente que el número de máquinas de que se dispone es, desgraciadamente, reducido, pero parece que falta un poco la organización del servicio. No de una manera se explica que casi todos los días hay que esperar una hora en el paradero de Alamos Ovalle, para después aparecer hasta tres máquinas juntas. Otras veces hay una o dos máquinas detenidas en San Ignacio mientras la fila de

tupidos árboles, con su follaje de un verde especial. Un lugar que merece como para ir a tomar un té. Y en el momento de hacer la descripción, el "guía" tarareó los compases del viejo vals. Lo mismo que cuando estuvimos en el Danubio, muy extendido pero que no tiene nada de así, como dice el otro vals famoso de Strauss.

Vimos también las casas que habitaron Schubert y Strauss. Hay una plaza en cada una, conservadas con auténtico fervor. Sobrecoarse están frente a ellas por el recuerdo que guardan. Recuerdo que no es solo de los vieneses, sino que pertenece a todo el mundo.

Bucarest, septiembre de 1956.

Señor Director: Siento molestarlo, pero creo que usted puede remediar el abuso que se está cometiendo en la Sección de Encomiendas del Sr. Cipriano. Hay aquí unos formularios que llenan los remitentes que las empleadas envían a cada persona que se les pide. Ahora los remitentes las suscriben como su Afíno, y así, como dice el otro vals famoso de Strauss.

NACIMIENTO. — En la Clínica Central ha nacido una niña, hija de don Jorge Gálvez y de la señora Adriana López de Feliú.

Fleisher con la Filarmónica

Por PABLO GARRIDO

Que la Orquesta Filarmónica de Chile se ha enrolado de lleno a la vida musical chilena es un hecho indiscutible. Que su capacidad artística ha llegado a una madurez regocijante, es otro factor que hay que señalar, empuje todo argumento impertinente que pueda surgir aquí y allá. Digno del reconocimiento de la ciudadanía es este ejemplo, sin paralelo en cualquier otro campo de la cultura espiritual. Porque la Filarmónica no tiene fin económico alguno de carácter estable, que no sea el aporte económico y artístico de sus propios componentes.

Es sencillamente admirable que desde su fundación, apenas a los tres años, haya podido ofrecer un número tan crecido de conciertos, con la participación de diversos directores de orquesta, y a su vez, con un programa tan variado y de tanta calidad. Entre las organizaciones más dinámicas de cualquier país, europeo o latinoamericano, no sólo por su capacidad de trabajo, sino por su entusiasmo, dotada de condiciones y con un legítimo amor por sus vocaciones artísticas. Negociar las posibilidades de un desarrollo ulterior, de madurez y refinamiento artístico resulta, en la práctica, una tarea de carácter estable, que no sea el aporte económico y artístico de sus propios componentes.

La participación del Maestro Juan Matute, el alma y todo de esta agrupación, subió al podio para dirigir la "Obertura Ruinas de Pompeya" de Beethoven (sábado último en el Municipal), la sala estaba llena. Es que el se encarna aquel concepto de "artista" que es un ser humano, artístico y profesional, y en él se apoya el espíritu de los jóvenes voluntarios, naufragos del socorro oficial. Más que un orgullo y satisfacción el director habrá sentido el calor de un público que le premia y que se abraza a él, a él y a sus virtudes. En la gran aventura de auténticos cruzados del arte de los siglos.

Su versión de la bella página beethoveniana tuvo aquel hábil impulso titánico de quien supo de los conflictos del alma humana mejor que nadie. Hubo dinámicas sorprendentes, claridad rítmica y desarrollo pleno de colorido. La clara batuta de Matute fue seguida en sus menores inflexiones demostrando una técnica de transmisión perfecta, sin aquel despliegue "coreográfico" que ha sido habitual observar en las actitudes de otros directores. Esta comunión entre director y conjunto permitió comprender que sus funciones "titulares" pueden llevar a la Orquesta Filarmónica aún por caminos más virtuosos.

La participación como figura central del programa del notable pianista norteamericano León Fleisher ha venido a confirmar lo antes dicho. Es, además, un reconocimiento tácito de la excelencia de esta joven agrupación, ya que artista tan singular de tanto prestigio en los grandes centros europeos y americanos consagra una vez más a la Orquesta Filarmónica de Chile como agrupación de primer orden.

León Fleisher es un pianista de una ductilidad admirable tanto por la belleza y poesía de su sonido, como por la profundidad musical que baña toda su versatilidad interpretativa. Posee aquel arranque virtuoso que sólo es detectable en los grandes momentos, con una graduación que va desde la ternura más infinita a la fuerza de lo irascible. Desde el Allegro original del autor, posiblemente escrita en fecha muy posterior, hasta el Rondó del mismo Concerto, fue desgranando un conjunto de perfecciones tan sutiles como envolventes, muestra clara de él fue el Andante, donde vagó el espíritu mozartiano en una reminiscencia dolorida inigualable.

Igual cosa se puede decir de su versión del cuarto Concerto de Beethoven, con que se cerró el programa. La madurez del gesto de Bonn, la elegancia restringida y la maclea estructural del resultado, en manos de León Fleisher, un deleite estético como pocas veces nos es permitido percibir. Largas y calurosas fueron los aplausos para solistas, director y orquesta; ésta, instada por el propio Fleisher, debió ponerse de pie y recibir una ovación interminable, demasiado bien merecida, por otra parte. En resumen, un concierto como pocos se han brindado en la presente temporada.

P. G.

acontece...

Por VOLANDA ROSS

MAS DE CUATROCIENTAS personas se reunieron en el Club de Golf Los Leones en la gran comida-baile con que finalizaron las jornadas del Campeonato Internacional de Golf. Una gran fiesta que había sido un "verdadero carnaval carioca". Golfistas y no golfistas se confundieron en esta competencia del ritmo, y como sucede en toda fiesta chilena no faltó la pareja que bailara cuca para mostrarle a las delegaciones extranjeras nuestro baile criollo.

GLORIA LEGISOS ex Reina de las fiestas de la primavera y representante de Chile al Concurso de Belleza en Long Beach, el año 1954, está ahora convertida en una completa bailarina. Sus clases de ballet le "acapanan" el tiempo y el alma. El viernes pasado cuando el Tercer Secretario de la Embajada alemana Bernhard Wolf, (soltero y buenmozo) ofreció una comida de etiqueta en su casa del barrio alto, Gloria Legisos bailó hula-hula, algunos la mencionaron que no se vistiera como hawaiana. Gloria bailó con un traje vaporoso que hacía estremecer de frío a los invitados que la miraban en la terraza, entre la neblina.

DICEN QUE LAS "GUAGUAS" traen una marraqueta debajo del brazo. El domingo próximo veremos si Alejandra, la primera hija de Renzo Corradini Pinetti, le hace este favor a su padre. Renzo Corradini ha tenido en este tiempo en suspenso al público radial, todos los domingos.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Mellado Chaves con el señor Guillermo Irujo Miranda Benito las argollas el Capellán de Carabineros, señor René Cárdenas.

BAILES. — Próximamente ofrecerán bailes a sus relaciones, las señoritas Silvia Aldunate Campos, Bernardita Lazo Barros, Edith del Solar R., Paz Urzúa Larraín y Josefina Claro Gormáez.

COCTEL. — Circula la siguiente invitación: Héctor Juan Comandari Comandari y Blanca Kaiser Comandari tienen el agrado de invitar a usted al coctel que ofrecerán en honor y despedida del Excmo. señor Embajador del Ecuador y señora de Chiriboga, el 3 de octubre a las 19 horas. Av. Elidoro Yáñez 2020.

VIAJEROS. — En visita oficial se dirigen a centros científicos en Argentina y Brasil el Dr. Jorge Olivares Corona y señora, gracias a una gentil invitación de la Química Bayel Argentina Ltda.

ENFERMOS. — Ha sido sometido a una intervención quirúrgica en la Clínica Santa María el señor Agustín Viollier Waugh.

— En la misma clínica fue operada la señorita Rebeca Monti Joglar. — En el Hospital Clínico José Joaquín Aguirre fue sometido a una intervención quirúrgica, por el profesor Verduguer, el señor Víctor Álvarez Martínez. Su estado es satisfactorio. — Mejor, después del accidente que sufrió el sábado pasado, el Dr. Eddy Valenzuela. — Deliciado de salud, don Alfredo Fleischmann S.



COMIDAS. — La señorita María Teresa Michelis Echavarría ofreció una comida en su residencia de Avda. Ricardo Cumming. Entre los asistentes estaban las señoritas Paulina Domínguez, Edith del Solar, Adriana Gajardo Marchant, Rose-María Aitorquiza Pizarro, María Inés Nauón de la Sotta, Mariana Bravo Orrego, Silvia Newberg Greve, Mila Valenzuela González-Méndez, Ximena Valenzuela González-Méndez, María Antonia Anwandter Weitz, Josefina Balmaceda; y los señores Pedro Escobar, Manuel León Bustos, Cristian Gumucio Pardo, Jaime Barrientos Román, Mario Bustos Donoso, Sergio Verhmeren Rodríguez, Jaime de la Fuente Charne, José Manuel Revoco Pardo, Jorge Quirós Brunes, Luis Figueroa, Juan Eduardo Velasco y Antonio Vial Fernández.

— La señorita Sofía Concha Stuvens ofreció el domingo pasado una comida en su residencia de Avda. República, a un grupo de sus relaciones, con motivo de su santo.

— El señor Ricardo Larraín Icaza ofreció el próximo jueves una comida, en su residencia de Nueva Costanera, en honor y despedida del señor Julio Mata Vera, quien próximamente se dirigirá a Nueva York.

— Don Pedro Rodríguez Donoso y señora Teresa Martínez de Rodríguez ofrecieron una comida, el domingo pasado, a un grupo de sus relaciones.

MATINEE INFANTIL. — El niño Edmundo Gantier Parga, ofreció el domingo en su residencia de Lo Castillo, un te a un numeroso grupo de sus amigos, con motivo de celebrar su día onomástico.

MISA. — Con motivo del tercer aniversario del fallecimiento de Erich Mayne Leclerc se oficiará hoy en la Iglesia de San Francisco, a las 10 horas una misa por el eterno descanso de su alma.

DE ESTADOS UNIDOS. — Han regresado de los Estados Unidos, don Hernán Ferrer Eganau y su hija Mariol.

La Sra. Olga Pardo de Letelier. — Con honro por sus recibidos entre el vasto círculo de sus relaciones sociales el fallecimiento de la señora Olga Pardo de Letelier, distinguida dama vinculada a conocidos hogares chilenos. Era hija del recordado médico don Cautopelican Pardo Correa, en cuya memoria se proyecta inaugurar, en breve, una sala que lleve su nombre en el Hospital del Salvador, y de la señora Amalia Arancibia Basterrechea.

La señora Pardo de Letelier lo prueba de su entereza al soportar resignadamente una cruel enfermedad que la tuvo postrada durante un año. Su figura, belleza y bondad la destacaron en nuestros salones y en todos los círculos en que le cupo actuar. Su hogar fue el centro en donde manifestó sus grandes condiciones de mujer. Esposa de don Ricardo Letelier Velasco, distinguido agricultor fallecido hace varios años, trágicamente, fue la compañera solícita y bondadosa de todas las jornadas. Fue madre amorosa y cariñosa. Con la sonrisa en los labios daba siempre la palabra de consuelo y alegría a cuantos la conocía. Su personalidad tenía un encanto especial que hacía acercarse a ella a los que la rodeaban, atraídos por su simpatía.

Numerosas manifestaciones de condolencia han recibido por su deceso los miembros de su familia. La señora Pardo de Letelier era una de las dos hijas de la esposa de Su Excelencia el Presidente de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez. Madre de la señora Olga Letelier Pardo, casada con don Sergio Valenzuela Matte, de don Ricardo Letelier Pardo casado con la señora Ximena Cortés Chadwick y del Dr. Max Letelier Pardo, quien recientemente recibió su título de médico.

A las 11 horas de ayer se ofició una misa en la Capilla de la Clínica Santa María, por el eterno descanso de su alma, y hoy serán llevados sus restos al Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la misma capilla de la Clínica Santa María.

ANIVERSARIO CHILENO EN LONDRES. — El Dieciocho de Septiembre fue celebrado en Londres, con diversos actos en homenaje al aniversario de la Independencia de Chile. Durante la recepción en la Embajada (Arriba), aparecen el señor Oscar Bustamante del Campo, Consejero de la Embajada de Chile en Londres; señora Emilia Silva de Duke; señor Patricio Smart, Encargado de Negocios de Chile en Noruega; señora Mota de Bustamante, señora de Smart, señora María Urcelay ex Alcaldesa de Talca, y señor Valentín Duke; (al centro), el Embajador de Chile, don Enrique Balmaceda, hace uso de la palabra durante el almuerzo organizado por el Anglo Chilean Society, en el Dorchester Hotel, ante distinguidas

personalidades inglesas y de la colonia chilena. A su derecha están la Marquesa de Willington y Sir Charles E. Lamb, segundo Jefe del Almirantazgo inglés; y a su izquierda, la señora de Gracie, Embajadora del Brasil y Lord Donald. (Abajo), un grupo de estudiantes chilenos, en la recepción de la Embajada, donde aparecen la señora Raquel Williams, Sr. Sergio Chaparro, señoritas Juleita Gandarilla, Juana Gallagher, y Carmen Noemí Callejas; señor Luis Henríquez Acevedo, Secretario de la Embajada de Chile en Londres; señoritas Susan Gibbons, y señores Pablo Haneus, Sven von Appen, W. Strang, Teniente Grackshank, Eduardo Miranda, Luis Ratnoff, Alejandro Zorba y otros.

El 18 de Septiembre en Londres.

El 18º aniversario de nuestra Independencia Nacional fue celebrado en Londres en forma digna y brillante. Nuestro Embajador, don Enrique Balmaceda, asesorado por los miembros de la Misión y los marinos integrantes de la Misión Naval en la capital de Gran Bretaña, estimuló un programa de Fiestas Patrias que ha sido muy elogiado por chilenos y extranjeros que participaron en los diferentes actos en homenaje a Chile.

A las 13 horas, del día 18, se efectuó en los lujosos salones del Dorchester Hotel, un almuerzo organizado por el Anglo Chilean Society con asistencia de 312 personas. Concurrieron como invitados de honor, el Excmo. señor Enrique Balmaceda, Almirante Sir Charles E. Lamb, Segundo Jefe del Almirantazgo inglés, representantes del Foreign Office, todos los jefes de las Misiones Diplomáticas de las Repúblicas latinoamericanas, representantes de la prensa y los miembros de la colonia chilena residente. Nuestro Embajador, Excmo. señor Balmaceda, pronunció un discurso y presentó al invitado de honor de la Anglo Chilean Society, Almirante Sir Charles E. Lamb, quien rindió un sentido y emocionado homenaje a Chile.

El almuerzo de la Anglo Chilean revistió brillantes caracteres y constituyó una de las fiestas latinoamericanas de mayor relieve realizada en Londres.

A las 18 horas, el Embajador de Chile, Excmo. señor don Enrique Balmaceda, ofreció una recepción en los salones de la sede de la Misión, a la que asistieron más de 500 personas. En esta recepción estuvieron presentes altos funcionarios del Foreign Office y del Almirantazgo Británico; representantes del Cuerpo Diplomático, de la prensa y los miembros de la colonia chilena. Con motivo del 18 de septiembre no menos de cincuenta estudiantes chilenos se dieron cita en la Embajada.

Las fiestas del 18 de Septiembre en Londres culminaron con una cena a la chilena, ofrecida a todos los miembros de la colonia, por el Jefe de la Misión Naval, Almirante don Elwin Gundlach, su esposa y sus hijas Mónica y Julieta.

Don Luis Alberto Alvarado Osorio.

Uno de los vecinos más antiguos y prestigiosos de la provincia de Valparaíso, don Luis Alberto Alvarado Osorio, acaba de fallecer en su pacífico y señorial manó de Quebrada de Alvarado, pintoresco pueblito fundado por él mismo y que pertenece a la comuna de Limache.

Muere a la avanzada edad de 92 años, consagrados a un trabajo constante, con lo que se labró una sólida situación económica y social.

Fue un auténtico filántropo, desprendido, culto y de una admirable virtud. Regaló extensos terrenos para plazas, campos deportivos y edificios escolares. Después de una misa que se le ofició en su propio pueblito, se realizaron sus funerales, con la asistencia de parlamentarios, autoridades locales, periodistas, prestigiosos vecinos y una delegación de la Marina de Chile. En política militó en las filas del Partido Conservador y fue un verdadero patriarca de su causa, respetado y querido por sus correligionarios y adversarios.

EN RIO DE JANEIRO. — Se encuentran en R. de Janeiro la señora Alicia Long de Velasco y la señorita Lucía Long Alessandri.

DE BUENOS AIRES. — Han regresado de Buenos Aires, el Dr. Roberto Infante Yávar y señora Amanda Roldán de Infante. Don Aurelio Fernández García Huidobro, Primer Secretario de la Embajada de Chile en Argentina, la señora María Gandarilla de Infante, la señorita María Teresa Martín Valenzuela y el señor Oscar Martín Valenzuela.

BAUTIZO.

Fue bautizado en la capilla de la Clínica Santa María, Agustín, hijo de don Agustín Viollier Velasco y de la señora Valery Toovey de Viollier.

Fueron sus padrinos don Agustín Viollier Waugh y la señora Mary Langlois de Toovey.

CLUB DE LA UNIÓN.

Salón Azul.— Mañana a las 21 horas, se efectuará la comida mensual de los contertulios del Salón Azul del Club de la Unión. En esta ocasión asistirá especialmente invitado el conocido escritor don Gustavo Campaña Gandarillas, quien dará una charla sobre impresiones de "Un viaje a los Estados Unidos de Norteamérica". Don Alfredo García Zegers, se incorporará después de su viaje reciente a Europa. Tenemos encargo de invitar a los contertulios y amigos del Salón.

Modas LEO

ABRIGOS - CHAQUETONES
VESTIDOS - FALDAS
TRAJES SASTRE

Créditos a sola firma
A Fuerzas Armadas, Carabineros,
Profesores, sin pie

SAN DIEGO 2023

ofrecen su línea completa de

COCINAS INDUSTRIALES

para hoteles, restaurantes, regimientos,
escuelas, fuentes de soda, etc.

A gas - petróleo - carbón o leña

Cocina Modelo CUARTEL, a carbón y leña
Frente: 2 metros Fondo: 1 metro Alto: 1 metro
En uso en 60 establecimientos públicos y particulares. Muy económica y de alto rendimiento

gran rendimiento
fácil manejo
económica

Cocina a GAS
De 6 platos
Frente: 1.38 mts.
Fondo: 0.85 mts.

Cocina a PETRÓLEO
Frente: 2.45 mts.
Fondo: 0.81 mts.

Ventas: OPPICI, CASSORLA y CIA. LTDA. - Av. Portugal 700

TELEFONO 397471 - CASILLA 6063 - STGO.

No se rompa la cabeza... sáquese los

50 MILLONES ENTERO \$ 4.000 VIGESIMO \$ 200

POLLA 7

AG. GRAL. PROP. POLLA LAGOS DEL SOLAR

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

"Los que evitan la guerra para vivir hallarán la muerte en el comunismo"

Declara el Presidente de Corea, doctor Syngman Rhee, en profundo análisis del mundo actual

NOTA DE REDACCION.— La United Press pidió recientemente al Presidente de Corea Meridional, doctor Syngman Rhee, que expresara sus opiniones sobre los principales problemas del mundo en la actualidad. En el despacho siguiente, escrito para la United Press, el doctor Rhee expresa que el problema principal sigue siendo el comunismo.

SEUL (COREA). 1.º.— (UP).— (Por el doctor Syngman Rhee, Presidente de la República de Corea).— En mi opinión la cuestión que supera a todas en importancia internacional es si la marea comunista debe ser contenida y rechazada.

Si los pueblos todavía libres comprenden el peligro, el mundo estará seguro, pero el espíritu apaciguador de la existencia ha desarmado a algunos dirigentes en los que el pueblo tiene confianza. Otros dicen que aman la libertad, pero que aprecian más la vida, y que una guerra en la era atómica acarrearía la muerte de millones de personas. Estos estarían dispuestos a aceptar la esclavitud, pero no saben lo que están diciendo.

El problema de la unificación —unir a la Península de Corea en una nación democrática e independiente— es el problema mayor para los coreanos, pero reconocemos que está entrelazado con el problema de todo el mundo libre, de rechazar al comunismo. Si Corea fuese un islote libre en un mar comunista, cuánto tiempo podríamos sobrevivir? Como comprendemos que otras democracias tienen idénticos problemas, vinculamos nuestra causa nacional al bienestar común.

El principio de "todos para uno y uno para todos" permite coordinar y multiplicar las fuerzas individuales. Hay veces en que actuar solo es la única salida honorable, pero confiamos en que todos los países, que todavía consideran que la libertad humana es lo supremo, combinarán sus fuerzas para oponerse al comunismo y rechazarlo de suerto que sin nuevas víctimas ni nuevas conquistas, se marchite y desintegre.

No es que proponga la guerra, pero desaprobo que se diga al Kremlin que no lucharemos, en ningún caso. Como lo he expresado repetidas veces, nada puede reemplazar a la fuerza. La agresión terminará y no habrá más guerras si todos los buenos vecinos salieran, instantáneamente y sin reservas, en ayuda de una nación atacada o amenazada. Si la guerra de Corea hubiera sido continuada hasta la victoria, Corea sería un ejemplo perfecto.

Los comunistas respetan la fuerza, la fuerza superior. Aseguramos a los comunistas que cosecharán dolores y no beneficios, y no habrá más guerras.

Se puede lograr la paz aceptando, hoy en día, la comunización.

La unificación de Corea significaría el comienzo de la retirada del comunismo, del desmoronamiento de la marea. Nuestros vecinos, también en peligro, nos dicen que nuestra valiente resistencia les refuerza su propio valor. Muchos pueblos en toda el Asia están vislumbrando la verdad del comunismo, en virtud de nuestra experiencia.

Sin embargo, existe la necesidad apremiante de una acción internacional más vigorosa, que corresponda a las palabras sobrias de los Estados Unidos y jefes militares responsables que han demostrado, con ellas, tener conciencia de que los objetivos del comunismo internacional siguen siendo los mismos, que sólo sus tácticas han cambiado, y aún éstas sólo temporalmente.

Esta no es hora de condescendencias. La coexistencia no es posible cuando la buena fe existe sólo en un bando. Los comunistas no tienen fe.

El ministro de Relaciones Exteriores británico, Selwyn Lloyd, que actuó de presidente de la reunión de hoy, celebrada en Lancaster House, declaró formalmente constituida la Sociedad, y a continuación dijo que los Embajadores de 15 naciones presentes constituirán la Junta de Gobernadores de ella.

Los Embajadores de Japón, Etiopía y Pakistán fueron invitados a continuar en la Conferencia en calidad de observadores. Lloyd expresó su esperanza de que los Gobiernos de esos países decidieran incorporarse a la Sociedad una vez que vieran realizado el plan.

El CAIRO, 1.º.— (UP).— El Presidente Nasser, buscó esta noche el apoyo de Egipto durante el próximo debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la crisis del Canal de Suez.

En efecto, conferencia con el Embajador ruso, Evgeny Kisseliev, con lo cual culminó un día de gran actividad diplomática en esta capital.

No hay información oficial alguna respecto de la naturaleza de las conversaciones que tuvieron Nasser y Kisseliev, pero en círculos informados se dijo que casi con toda seguridad su reunión fue con el objeto de trazar la estrategia que habrá de seguirse en las reuniones del Consejo de Seguridad.

Se espera que Rusia vote cualquier resolución del Consejo que infrinja la soberanía egipcia y el derecho de Nasser de incautarse de la Compañía del Canal de Suez.

Hoy antes, Nasser conferenció con el Embajador de la India, Aiy Yavar Jung, quien, según se dice, le entregó un mensaje de V. K. Khristina Menon, Embajador indio sin sede. Menon se dirigió a la India desde Londres la semana pasada, después de haber sostenido conversaciones con Nasser aquí en El Cairo.

También se entrevistó Nasser con una delegación comercial checoslovaca, y con el ministro de Comercio Exterior de China, Comunista, Chang Meng, para hablar sobre un aumento del comercio entre los dos países.

Egipto ha estado alejándose persistentemente de Occidente, en lo que se refiere a comercio, desde que se produjo la crisis del Canal de Suez.

Entretanto, el ministro de Relaciones Exteriores egipcio, Mahmud Fawzi, llegó a Amsterdam en viaje aéreo a Nueva York, donde concurrirá a las sesiones del Consejo de Seguridad. Tan pronto como llegó a Amsterdam, tuvo una rápida conferencia con el Embajador de su país en Londres, Sami Abdul Fetu. También estuvo presente en la conferencia, el asesor político de Nasser, comandante de alas, Aly Sabri. La reunión fue secreta.

El diario "Al Akhbar" dice hoy que Egipto está haciendo un buen negocio con su explotación del Canal de Suez, a pesar de la deflación total de los prácticos extranjeros, hace dos semanas.

"Al Akhbar" dice que el gerente del Canal, Mahmud Yunis, desmintió informaciones de la prensa británica de que la explotación del Canal está dejando al Egipto un déficit equivalente a 1.400.000 dólares por semana.

Añade el diario que en estos momentos hay 205 prácticos trabajando en el Canal, de los cuales 113 se hallan debidamente adiestrados. Más de la mitad del total, 108, son extranjeros. Entre éstos figuran 10 norteamericanos, y por lo menos 40 de países comunistas, sostiene el diario.

SUEZ, 1.º.— (UP).— Un petrolero británico de 12.700 toneladas encalló hoy en el Canal de Suez a causa de un desperfecto en el timón, obstruyendo por varias horas el paso de los convoyes por el Canal. Este fue el primer accidente ocurrido en el Canal mismo, desde que Egipto nacionalizó la Compañía de Suez, el 26 de julio.

El petrolero "Scotstoun" encalló a quince millas al norte de este puerto, en el extremo meridional del Canal, según informaciones suministradas por sus funcionarios, pero la nave fue zafada más tarde.

La última parte del convoy estuvo demorada de tres a cuatro horas, y el convoy que iba hacia el sur estuvo detenido seis horas mientras las autoridades trabajaban eficientemente para zafar el barco. Posteriormente, el tanquero fue anclado frente a Ismailia, a medio camino del Canal, para completar las reparaciones. Se espera que resane la travesía mañana.



LONDRES.— Densas columnas de humo se elevan desde los escombros de un avión de la Real Fuerza Aérea "Avro-Vulcan", a retroimpulso, que ayer se estrelló e hizo explosión en el aeropuerto de Londres. El avión era un superbombardeo del tipo más moderno, y regresaba desde Australia luego de una gira de prueba con un recorrido de más de 40.000

kilómetros. El accidente es atribuido a la fuerte lluvia que caía en el momento del aterrizaje. Logró salvar el mariscal del alférez, Sr. Harry Broadhurst, jefe del cuerpo de bombardeos de la RAF, que viajaba como copiloto, y el piloto, el líder de escuadrilla Donald Howard.— (Radiofoto de UNITED PRESS)

Un bombardero atómico inglés cayó en Londres

LONDRES, 1.º.— (UP).

Un gigantesco avión de bombardeo atómico de la Real Fuerza Aérea, se estrelló hoy en el aeropuerto de Londres, al regreso de una gira por Australia y Nueva Zelanda. Se mataron cuatro de sus ocupantes. Otros dos aviadores, dos de ellos a los jefes del comando de bombardeo, y el piloto se salvaron al ser disparados al aire por sus asistentes automáticos de seguridad, segundos antes de que la enorme máquina chocara en la pista de aterrizaje.

Centenares de personas que esperaban el triunfal regreso del aparato, entre ellas las esposas de dos de los pilotos, presenciaron el accidente.

El avión, una máquina a reacción con alas en triángulo, hizo una gira de más de 40.000 kilómetros por ultramar, apenas unos minutos antes de tres aviones rusos, que traían el cuerpo de ballet del Teatro Bolshoi de Moscú, se negaron a aterrizar a causa de la lluvia reinante. Pero el avión de la Real Fuerza Aérea se dispuso de todos modos a descender con instrumentos.

De pronto se produjeron dos explosiones y se vio dos hombres salir disparados de la cabina de mando. La máquina picó de prisa hacia tierra, se estrelló y a continuación estalló en llamas, mientras las autoridades corrían hacia el lugar del suceso.

Se desconocen las causas del accidente. Un vocero de la fábrica que construyó el bombardero declaró que al parecer el aparato chocó con algo en la pasada de aproximación, antes de que el piloto viese realmente la pista de aterrizaje. Luego dijo que la fuerza a los motores y el aparato cobró algo de altura, pero al darse cuenta de que el aparato no obedecía a los mandados ordenó que fuese abandonado, y en seguida se produjo el accidente.

El diario mexicano "El Universal" ha cumplido 40 años

MEXICO, 1.º.— (UP).— "El Universal" de México celebró hoy su cuadragésimo aniversario con la primera de una serie de ediciones especiales.

El matutino dedicó una sección de diez páginas a la historia del diario desde su fundación por Félix F. Palavicini, en 1916, y a los hombres que lo convirtieron en uno de los grandes órganos del periodismo mexicano.

Miguel Lanz Duret, presidente y gerente desde 1923 a 1940, y Miguel Lanz Duret, hijo, presidente y director general desde 1940 hasta el presente, compartieron honores con Palavicini por su "tradición de servicio a la verdad".

En su editorial, "El Universal" recuerda que fue fundado "por el coraje de los idealistas de la revolución mexicana" y promete continuar defendiendo "los valores espirituales del hombre y de la nación en su senda de progreso".

El diario publicará diariamente una sección especial, durante 40 días, dedicada al periodismo mexicano y a la historia de "El Universal" desde su fundación, hace cuatro décadas.

SASTRERIA
Juan José Jara
HECHURAS FINAS
\$ 6.500.—
Un corte especial para cada cuerpo
21 DE MAYO 617
Segundo piso — Local 1
Teléfono 398381

100 Inauguración
DE NUESTRO NUEVO
SALON DE VENTAS
NOS HEMOS TRASLADADO A
SAN ANTONIO 205 FRENTE AL T. MUNICIPAL

RADIOS • ELECTROLAS • DISCOS
Compañía Distribuidora
RCA VICTOR S.A.C.

25 AÑOS
FAKIR
enceradora y aspiradora eléctrica de tres escobillas
"EMPLEADA" PARA EL ASEO PERFECTO
Más liviana, más elegante, más abarcadora. Usarla es una grata diversión para la dueña de casa.
Construida con licencia de
FAKIR — WERKE — ALEMANIA
Pídala en las mejores casas del ramo

3 ULTIMOS LOCALES
Mercado LO OVALLE
PARADERO 18 GRAN AVENIDA
PRECIOS: \$ 851.000
\$ 1.090.000
\$ 3.964.000
ENTREGA INMEDIATA
30% al contado
Saldo 12 Meses
Atención en el Mercado, de lunes a viernes, de 8.30 a 5.30
RICHARD DONOSO Y CIA. LTDA.
MONEDA 856 6º PISO

Con brillo extraordinario celebra hoy Rancagua el 142.º aniversario de su memorable y épica batalla

ASISTIRAN MINISTROS DE ESTADO Y ALTOS JEFES DE LAS FUERZAS ARMADAS

Con extraordinario brillo se celebra hoy, en Rancagua, el 142.º aniversario de la gesta heroica que durante dos días vivió esa ciudad en 1814, cuando el General O'Higgins, al frente de un puñado de patriotas, resistió el sitio de las fuerzas realistas, muchas veces superiores y, en supremo momento de coraje y arrojo, pasó por sobre ellas a la cabecera de un puñado de valientes. La historia ha inmortalizado el momento épico en el bronce, que a la memoria del Padre de la Patria se levanta en la Alameda Bernardo O'Higgins.

Las ceremonias de hoy se verán realizadas con la presencia del Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla Vergara, quien concurrirá en representación del Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo; el Ministro de Defensa Nacional, viceramante don Francisco O'Ryan y el Ministro de Educación Francisco Bórquez Jopla.

Los actos se iniciarán a las nueve y cuarenta y cinco minutos de la mañana, con el izamiento de la Bandera Negra en la torre de la Iglesia.

La misma torre que O'Higgins usó como mirador y, desde donde, atizó, primero, la esparta inútil de refuerzos, y luego los movimientos del enemigo. Una compañía de la Escuela Militar, que lleva el nombre del Ilustre Procer, Bernardo O'Higgins, rendirá los honores.

Más tarde, Alejandro Flores, creador del Museo Histórico de Rancagua, pronunciará una alocución patriótica, recordatoria de los dos días memorables de octubre de 1814 y de los actos que se celebran.

A las diez y media de la mañana, ante los Ministros de Estado y las autoridades locales, se iniciará el desfile cívico-militar que será encabezado por la Escuela Militar. Luego seguirán: Escuela de Aviación, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Carabineros, Grupo de Ingenieros "Membrillar", Circulo

de Oficiales en Retiro, Circulo de Suboficiales en Retiro, Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos, Defensa Civil, Boy Scouts, Girl-Guides, Politécnico de Menores, Escuela Agrícola de Quilín, Exploradores "San Jorge", Instituto Comercial, Liceo de Hombres, Escuela Industrial, Instituto O'Higgins, Liceo de Niñas, Colegio

del Sagrado Corazón y Escuela Vocacional. Actuarán las respectivas bandas de las diversas instituciones y el Orfeón de Carabineros de Chile. El Club Aéreo de Rancagua hará evoluciones durante el desfile, y tomará parte el avión FANAERO.

A la una de la tarde, en el Club Social Rancagua, se servirá un almuerzo en honor de Calixto y su conjunto, la los Ministros de Estado, Jefes folklóricos Elena Torres, los de las Fuerzas Armadas y de tonos Chicharra y Caluga, más autoridades asistentes, Maldonado y su conjunto, Mor-A las tres de la tarde, en el anfiteatro de la ciudad municipal, se llevará a efecto. En la noche habrá fuegos un gran acto artístico en el artificio y bailes populares que tomarán parte, entre otros, con participación de los otros: Los Baqueanos, con Sil-artistas, en la Av. Bernardo via Infantas, Los Perlas, E. O'Higgins.

Rancagua mantiene heroica tradición en Grupo de Ingenieros "Membrillar"

El Grupo de Ing. N.º 6 "Membrillar", de guarnición en Rancagua, nació bajo el estandarte de un puñado de patriotas que comprendieron que esta gloriosa ciudad era digna de poseer una unidad militar, y fue así como se organizó un Comité pro Guarnición, que contó entre sus componentes a la más selecta y distinguida de la localidad.

El fervor patriótico y la característica especial de esta plaza de Rancagua de ser cuna y testigo de uno de los hechos de armas más trascendentales de nuestra historia, inquietaba permanentemente a este grupo de prestigiosos ciudadanos que sentían, junto con todo el pueblo, la necesidad de contar con una guarnición militar que fuera la permanente y celosa guardadora de las glorias del primer soldado de la República, General don Bernardo O'Higgins.

Gracias a la tesonera labor de estos hombres, el día 30 de septiembre de 1937, se dicta el decreto supremo N.º 1769 que ordena la creación de este Grupo.

Una vez obtenida la creación del Grupo, se inició una nueva etapa, una nueva jornada que también es laboriosa y significa una preocupación constante para el Comité: se trata de preparar y finalizar los detalles para recibir a los primeros soldados que vendrían a formar a este Grupo "Membrillar". Y efectivamente, el día luminoso de enero bajo el sol radiante que parecía unirse al jubilo de Rancagua, dando más brillo a la fiesta, avanzan hacia la ciudad las primeras fracciones que desde ahora formarán el cuadro de instructores del Grupo "Membrillar" recién creado.

El día 14 de enero de 1938 llegan 16 suboficiales, tres oficiales y un jefe el entonces mayor don Alberto Kalin León a fundar la Unidad que desde su fecha cubre la Guarnición de Rancagua. A su arribo dan bienvenida las autoridades de la localidad y un gran número de sus hermanas mayores de la Guarnición de Santiago, representadas por las dignas delegaciones, y encabezada por la banda de músicos de la Escuela de Caballería, son las encargadas de solemnizar el arribo de tan agusto cuadro fundador.

Instalado el Grupo en un Cuartel provisional, cuyos locales se adaptaron lo mejor posible para dar cabida al personal recién llegado, comienza de inmediato la labor de su primer comandante, mayor don Alberto Kalin León, quien concreta la mayor parte de su esfuerzo en hacer construcciones ligeras, adaptar locales y en general, tratar de obtener, antes que nada, el mínimo de comodidades indispensables para los instructores y su primer contingente.

El 15 de abril de 1938, aquel nuevo e improvisado cuartel se veía, así, lleno de este primer contingente, 60 jóvenes que serían la vanguardia de lo que

gentemente por su sucesor, el teniente coronel don Raúl Maldonado Cornejo, jefe distinguido que desarrolla una amplia labor social en la ciudad, acrecentando los lazos de amistad y afecto tan necesario entre civiles y militares; su labor es tan conocida por la Superioridad que insistir en ella.

El comandante señor Maldonado entrega el mando del Grupo al teniente coronel señor Waldo Brucher Buzina, quien comanda esta Unidad hasta fines del año próximo pasado.

Este distinguido oficial realizó una gran labor en favor del Grupo y, particularmente, del personal de suboficiales. Su trabajo y permanente preocupación, permitieron la terminación de las construcciones iniciadas, la completación del menaje en el Casino de Oficiales y, principalmente, la casi total solución del problema habitacional del personal de planta del Grupo.

El comandante Brucher hizo entrega de la Unidad, a principios de este año, al comandante señor Roberto Labra Muñoz, quien comanda hasta hoy y cuya labor ha sido ampliamente reconocida por la Superioridad militar y por la ciudadanía de esta Guarnición.

Sus cortos años no le permiten exhibir muestras de su heroísmo; pero existe un grupo de soldados que han entregado sus vidas en actos del servicio y cuyos nombres merecen ser recordados:

Sargento 2.º Misael Arriaza Peñalosa, cabo Manuel Fuentes Reyes, cabo Marcelo Quintillanca, conscripto Osvaldo Angulo, conscripto Héctor Pavez, conscripto Leandro Sánchez, conscripto Juan Soto.

Esta pequeña Unidad tiene la gran responsabilidad de ser la Fuerza Armada que debe actuar en cada contingencia en una zona industrial con un mineral como El Teniente en su jurisdicción.

En cada oportunidad que así ha sido necesario hacerlo, se han cumplido ampliamente las misiones inherentes a dichos casos, asegurando la libertad de trabajo, manteniendo el orden público, etc.

En tiempos normales, el Comandante de Grupo ha mantenido, permanentemente, un estrecho contacto con la ciudadanía de toda la provincia y con sus instituciones. En efecto, se ha procedido a realizar el espíritu patrio entre el elemento civil por medio de conferencias en lugares públicos y en colegios e instituciones.

Por otra parte, la Unidad siempre ha prestado su colaboración a las distintas actividades locales y, especialmente, a aquellas de índole educacional y deportivo. En este mismo aspecto, normalmente la banda de la Unidad cumple su misión de Banda de Guarnición para colaborar en ceremonias o actos públicos, o amenizar veladas culturales y eventos deportivos.

Además, los oficiales de la Unidad forman parte de instituciones, como ser: Defensa Civil, Boy Scouts, etc., en donde desarrollan una labor educativa.



Comandante del Grupo "Membrillar", teniente coronel don Roberto Labra Muñoz

señor Germán Portales Leliva, que mantiene el prestigio dejado por sus antecesores en la Unidad. Su comando está lleno de realizaciones concretas.

Este distinguido jefe es sucedido por el teniente general don Rafael Ordoñez Pumarín, quien por D. S. N.º 145, de 22 de enero de 1947, se recibe de la Unidad. Bajo su mando, el grupo demuestra su madurez al actuar, por primera vez, en forma lucida, ante una huelga del personal de la Compañía Braden Copper.

Es ahora, el mayor don Arturo Vergara Puga, quien por D. S. N.º 63, de 13 de enero de 1948, asume el mando de este Grupo y que después de comandarlo por espacio de un año lleno de realizaciones, lo entrega al entonces mayor don José Estévez Cordovez.

Este jefe dedica su mayor preocupación a las construcciones en la Unidad, iniciando los trabajos del Casco de Oficiales que hoy luce con orgullo la Unidad, como también casas para suboficiales y oficiales.

Su obra es proseguida intelli-



EL COMERCIO, LA INDUSTRIA, LAS COLONIAS ESPAÑOLA Y SIRIA Y LAS INSTITUCIONES DE PROGRESO

Rinden su cálido homenaje a S. E. el Presidente de la República, su señora esposa, Ministros de Estado y comitiva, con motivo de su visita a la ciudad en el día de su Centésimo cuatragésimosegundo aniversario y aprovechan esta ocasión para agradecer a S. E. la patriótica iniciativa de dar a Rancagua las industrias que se merece, "FANAERO-CHILE"; "Fabrica de azúcar de remolacha"; "Fabrica de tractores"; "FIAT"; "Industrialización de Citrus" y "La Manufactura del Cobre".

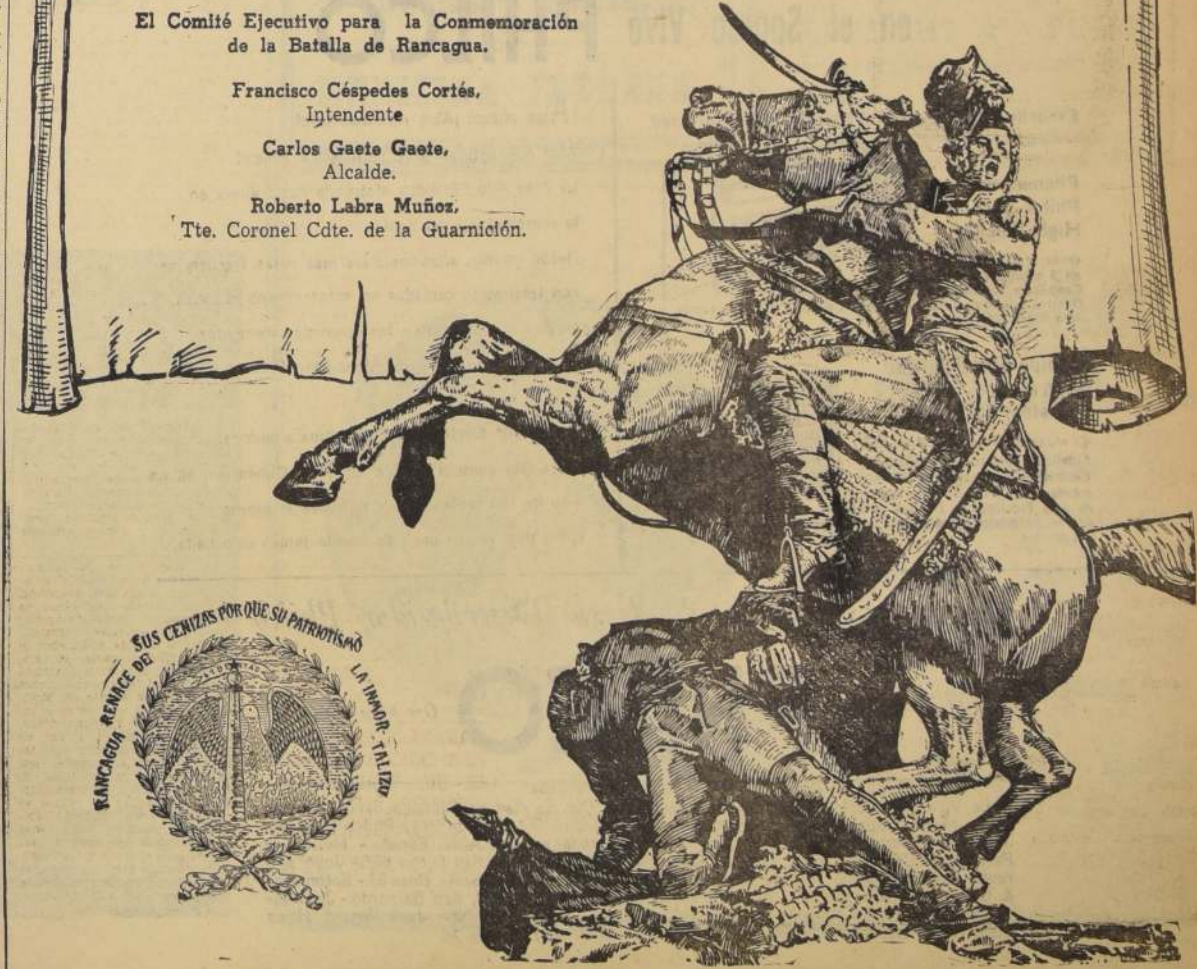
Rancagua, 2 de octubre de 1956.

El Comité Ejecutivo para la Conmemoración de la Batalla de Rancagua.

Francisco Céspedes Cortés,
Intendente

Carlos Gaete Gaete,
Alcalde.

Roberto Labra Muñoz,
Tte. Coronel Cde. de la Guarnición.



GENTILEZA DE:

LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA.
FABRICA NACIONAL DE AERONAVES.
FARMACIA "FARR".
ARELLANO, GARDELIA & CIA.
SOCIEDAD KOKE Y CIMPANIA.
FERNANDO ORUETA E HIJOS.



El Congreso tiene por objeto exponer la experiencia chilena en las especialidades de Medicina Interna

EL TEMARIO CONSTA DE CINCO PUNTOS Y NO SE CONSULTAN TEMAS LIBRES

Bajo la presidencia del Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, don Alejandro Garretón Elvira, y con asistencia de delegados venidos de todas las zonas del país y representantes de los Estados Unidos y de Argentina, se iniciaron ayer las actividades oficiales y jornadas de trabajo del Segundo Congreso Nacional de Medicina Interna.

FINALIDADES. — El propósito fundamental de este congreso, es

exponer la experiencia chilena en temas de medicina interna, especialmente en trabajos que hayan sido abordados en el curso de los últimos años. Esta fue la meta propuesta desde un principio por el Comité Organizador, el que contó con los buenos auspicios de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y de la misma Universidad, por medio de su Rector, don Juan Gómez Millas. Para el mejor cumplimiento de la misión fundamental propuesta por

el Comité Organizador, los relatoros oficiales, además de la experiencia de sus autores como base principal, una síntesis de las contribuciones de mayor interés sacra de cada una de las materias allí expuestas.

TEMAS OFICIALES. — Los temas a tratar por el Congreso en el curso de su desarrollo, son los siguientes: 1) Patología del colon; 2) Hipertensión Arterial; 3) Hepatitis Infecciosa; 4) Patología del Mesenterio; y 5) Síndromes

nefróticos. En el temario de este Congreso no se consultan temas libres.

TRABAJO DE COMISIONES. —

Para cada tema, oficial, el Comité Organizador ha designado un Coordinador. De acuerdo con los trabajos inscritos en la Secretaría General, se ha designado un número adecuado de moderadores, los que tendrán a su cargo el desarrollo de la sección correspondiente del temario oficial. En estas secciones han sido agrupados todos los trabajos enviados al torneo. Cada tema será tratado a través de un día de trabajo, bajo la dirección del coordinador del tema, y cada sección será conducida por el respectivo moderador. Este trabajo simultáneo de las secciones se realizará en las mañanas, de 8.30 a 12.30, en los diversos anfiteatros habilitados para tales sesiones en el Hospital "José Joaquín Aguirre". En la tarde, desde las 19 horas, se efectuará la sesión del conjunto del tema, bajo la presidencia del coordinador.

En esta sesión, cada moderador dará cuenta del resumen de su sección, después de lo cual se efectuará la discusión general en la mesa redonda. Se pondrá término a la sesión con una síntesis de lo tratado, a cargo del coordinador.

Junto con fijar los temas oficiales y designar a los coordinadores, el Comité Organizador del torneo encomendó a numerosos

servicios e instituciones médicas los relatoros oficiales dentro de cada tema central. Este conjunto de temas forma la base actual del Congreso. Por su parte, cada Cátedra, Servicio Hospitalario o médico asistente a los trabajos del Congreso, podrá participar en los temas oficiales del Congreso, para lo cual estuvieron abiertas, en su debida oportunidad, las inscripciones en la Secretaría General del Congreso.

HORARIO DE CONFERENCIAS. — Mañana, a las 19 horas: Local: Auditorio Hospital San Juan de Dios. Sesión especial de la Sociedad Chilena de Reumatología. Presidente, Dr. Fernando Valenzuela. Dr. Joseph Lee Hollander. Enfermedades del mesenterio.

Jueves 4 de octubre, 19 horas: Local: Soc. Médica de Santiago. Sesión especial de la Sociedad Médica de Santiago. Presidente, Dr. Héctor Ducud. Secretario, Dr. Walter Palmer. Ulcera péptica.

PROGRAMA DE LAS SESIONES. — El siguiente fue el temario tratado ayer, de 8.30 a 10.30 horas: Tema: Síndrome Nefrótico. Auditorio N.º 1. Presidente, F. Donoso. Secretario, A. Spencer.

1.º Estudio sobre la etiología y patogenia de la nefrosis crónica. 2.º El síndrome nefrótico, consideraciones clínicas y terapéuticas. 3.º Tratamiento de las nefropatías tubulares agudas. 4.º Algunos aspectos fisiopatológicos y funcionales del riñón del adulto.

De 11 a 13 horas, el temario fue el que sigue: Tema: Patología del colon. Auditorio N.º 1. Presidente, A. Donoso. Secretario, E. Amenábar.

1.º Colón irritable. Parte I. Aspectos clínicos y de diagnóstico diferencial. Doctores H. Orrego, M. O. Fernández, R. Palma, C. y R. Valdivieso. Cátedra de Medicina del pro-

fesor R. Valdivieso D. 2.º Estudio clínico y experimental de algunos trastornos funcionales del colon. Doctores O. Peraila, V. M. Dávila, F. Ruffo, E. Parrochia, H. Vargas, J. M. Fuenzalida, V. Cosmi y J. Jallí.

Cátedra de Medicina del profesor R. Arana Cruz. 3.º Colón irritable. 2a. parte. estudio de la motilidad y de la acción de las drogas anticolinérgicas en el colon. Doctores O. Fernández R. H. Orrego M. y R. Valdivieso D. Cátedra de Medicina del profesor R. Valdivieso.

4.º Influencia de nuevas drogas anticolinérgicas en algunas afecciones del colon humano. Doctores S. Lecannelier R. G. Aste P. F. Biel C. y señora L. Tamayo.

Escuela de Medicina de la Universidad de Concepción. 5.º Efecto de los antibióticos sobre la flora intestinal normal. Doctores A. Donoso L. E. Espina R. I. Pareira, F. Neuman, H. Aste, G. Dreschner, E. Amenábar, C. señores G. Ríos S. y Juan Rieco S.

FARMACIA "La República" SAN DIEGO 1796 esquina Suble TELEFONO 51166 Santiago

TAURUS Publicidad

Cátedra de Medicina del profesor A. Garretón S. Cátedra de Bacteriología del profesor H. Vaccaro, y Cátedra de Patología del profesor E. Knaflitz B.

En el mismo horario, de 11 a 13 horas, se trató el siguiente temario: Tema: Enfermedades del Mesenterio. Auditorio N.º 2. Presidente, J. Harnecker. Secretario, A. Telles.

1.º Experiencia Anatómico-Patológica, en 22 casos de lupus eritematoso (L. E. D.). 2.º Discordanza entre los aspectos clínico y anatómico-patológicos del síndrome del lupus eritematoso diseminado. 3.º Contribución hematológica al diagnóstico del L. E. D.

4.º Análisis de las diferentes técnicas para investigar las células del L. E. D. 5.º Electrotorax en papel de las proteínas del suero en el lupus eritematoso diseminado. 6.º Algunos aspectos inmunopatológicos en el lupus eritematoso diseminado. 7.º Síntomatología del lupus eritematoso diseminado.

EL PROGRAMA DE HOY. — A las 8.30 horas: Tema: Hepatitis. Auditorio N.º 1. Presidente, R. Yasigi. Secretario, G. Lobo Farga.

1.º Aspectos epidemiológicos de la hepatitis aguda en Chile. 2.º Hepatitis post transfusional. 3.º Frecuencia de la hepatitis post transfusional. 4.º Hepatitis infecciosa. Diagnóstico clínico. 5.º Hepatitis. Anatomía patológica.

De 11 a 13 horas: Tema: Hipertensión arterial. Auditorio N.º 1. Presidente, M. Hermosilla. Secretario, F. Toledo.

1.º Evolución de la hipertensión arterial, una concepción general de la enfermedad. 2.º La incapacidad médico-social

provocada por la hipertensión arterial esencial. 3.º Estudio psiquiátrico en 100 casos de hipertensión arterial esencial. 4.º Accidentes vasculares encefálicos. 5.º Diabetes e hipertensión arterial. 6.º Evolución electrocardiográfica en la hipertensión arterial. 7.º La evolución del fondo de ojo, en el curso de la hipertensión arterial.

Tema: Patología del colon. Auditorio N.º 2. Presidente, A. Neghme. Secretario, E. Monje.

1.º Patología general de la ambliopia. 2.º Ambliopia intestinal, diagnóstico y tratamiento. 3.º Resultados alejados de tratamientos combinados en la ambliopia. 4.º Clínica de la ambliopia. 5.º Epidemiología y profilaxis de la ambliopia.

AL CUERPO MEDICO

Nos complacemos en poner en conocimiento de los señores Médicos, que se encuentra en venta en todas las Farmacias

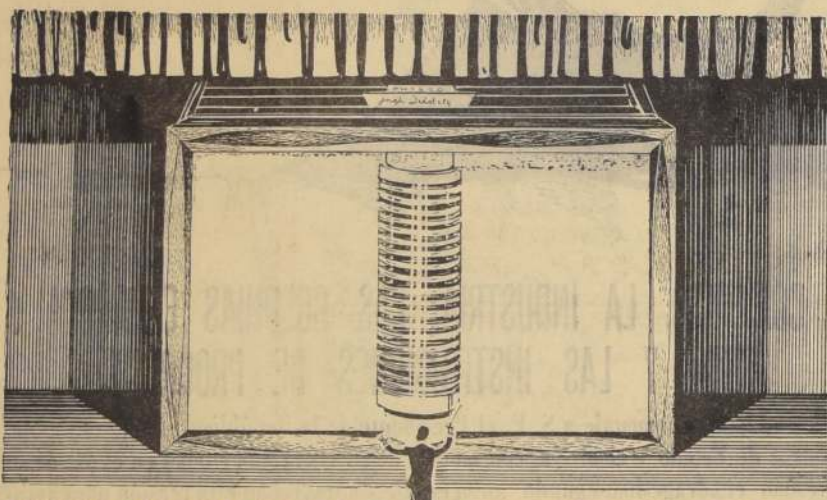
DIGITALINA MIALHE

(50 gotas - 1 miligramo de Digitalina cristalizada Mialhe)

PRESENTACION: Frasco de 10 cc. conteniendo 10 mg. de Digitalina. Especialidad de LABORATORIOS LABOMIAL, París. Francia, fabricado bajo licencia especial por ESTABLECIMIENTOS

ARDITI Y CORRY S. A. C. Avda. V. Mackenna 3451 - Fonos 53011-2-3-4 - Santiago -

¡ OTRA PREMIERE DE PHILCO !



¡ USTED ESCUCHA SIEMPRE EN EL CENTRO DE LA ORQUESTA !

Música de la Más ALTA FIDELIDAD en el Sonido Vivo **PHILCO**

Escuche estos modelos Philco Alta Fidelidad

Phonorama Philco 3578 High Fidelity

Ondas corta y larga en 9 bandas ensanchadas. Cambiador automático Philco de 3 velocidades. Control visual de Altos y Bajos. Conjunto de 3 parlantes de Alta Fidelidad.

Equipo Alta Fidelidad Philco "Custom Built" 1301

El máximo de perfección en Alta Fidelidad. Ondas corta y larga. Cambiador automático de 3 velocidades. Conjunto de 3 parlantes de Alta Fidelidad en Cámara acústica aparte, herméticamente sellada que reproduce toda la gama de frecuencias.

¡ Algo nuevo! ¡ Algo revolucionario!

Algo que, naturalmente, pertenece a Philco!

La Más Alta Fidelidad alcanzada hasta ahora en la reproducción del Sonido!

Desde las más altas hasta las más bajas frecuencias

son totalmente captadas en estos nuevos modelos,

gracias al conjunto de los diferentes elementos

de cada fonógrafo o radiofonógrafo Philco.

El Parlante Electroestático, de forma cilíndrica,

emite esta gloriosa música en Total Dimension, en un

arco de 180 grados que envuelve al oyente

en la más amplia onda de sonido jamás escuchada.

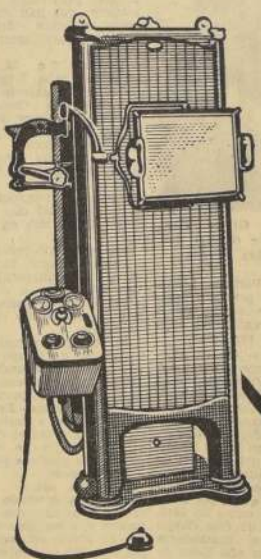
Oígalos y cómprelos donde su Distribuidor Philco

High Fidelity **PHILCO** Or para Creer

A La Ville de Nice: Huérfanos esquina Ahumada. - Cia. de Gas de Santiago: Santo Domingo 1061. - Herco Lámparas Ltda: San Antonio 263. - Electro Star: Estado 273. - Philco Estación, Jacard y Perez: Alameda 2476. - Casa García: Alameda esquina Avda. España. - Herrera y Paravich & Cia Ltda: Avda. Vicuña Mackenna 261. - Casa Davis: San Diego 667. - Julio Miranda Ruiz: San Diego esquina Franklin. - Roberto Doggenweiler: Santa Rosa 53. - Sotomayor & Cia: Ltda. Alameda 259. - Cortina & Hijos Ltda: Eyzaguirre 629, San Bernardo. - José Barolli Morales: Matías Cousiño 57. - Imaco Soc. Ltda: Nueva York 65. - José Vega & Hijos Ltda: Avda. Vicuña Mackenna 801. - Victor Soto Rodríguez: Estado 76

Aparatos de Rayos X

"GEXCO"



Davisco S.A.C. rinde homenaje de adhesión al 2.º CONGRESO NACIONAL DE MEDICINA INTERNA

INDICADOS PARA:

CONSULTORIOS PARTICULARES, CLINICAS Y, ESPECIALMENTE, PARA HOSPITALES, POR SU GRAN RENDIMIENTO.

Ahora en su NUEVO LOCAL de mayor amplitud, donde exhibiremos nuestra completa línea de aparatos médicos y dentales.

Davisco S.A.C. ELECTRO-MEDICINA

PARAGUAY 480-486 TELEFONO 35146 CAS. 693 - STGO.

Banquete de honor a los Delegados extranjeros al Congreso Nacional de Medicina Interna, ofreció la Universidad de Chile

Ayer comenzaron las sesiones de trabajo que se efectuaron en el J. J. Aguirre y en el San Borja

De acuerdo con el programa elaborado por el Comité Organizador, que preside el profesor Dr. Alejandro Garretón Silva, ayer se iniciaron las sesiones de trabajo del Segundo Congreso Nacional de Medicina Interna, que se realiza en esta ciudad bajo los auspicios de la

Universidad de Chile y la Facultad de Medicina de la misma Universidad. Desde las 8.30 horas hasta las 12.30 horas, en los Auditorios Nos 1 y 2 del Hospital José Joaquín Aguirre, se desarrolló la exposición y discusión de los temas oficiales del torneo, co-

respondiendo tratarse en el día de ayer los referentes a Síndrome Nefrótico, Patología del Colon y Enfermedades del Mesenquima, bajo la dirección y colaboración de los Coordinadores Generales y Moderadores, designados oportunamente. A las 19 horas, en el Auditorio

del Hospital San Borja, se efectuó la sesión especial de la Sociedad Chilena de Cardiología, presidida por el Dr. Gastón Dussallant. En esta reunión, el Dr. Alberto Taquini, profesor de la Cátedra de Medicina de la Universidad de Buenos Aires, trató el tema "Corazón pulmonar crónico", y el Dr. Tinsley R.

Harrison, profesor de Medicina de la Universidad de Birmingham (Alabama), se refirió a "Pulsación de la región precordial en relación al funcionamiento normal y anormal del corazón".

PROGRAMA DE HOY.— El programa de hoy consulta se-

siones de trabajo en el Hospital José Joaquín Aguirre donde serán expuestos y discutidos los temas oficiales "Hipertensión Arterial", "Hepatitis Aguda" y "Patología del Colon".

A las 19 horas, en el Hospital El Salvador, tendrá reunión especial la Sociedad Chilena de Gastroenterología, presidida por

el Dr. Alberto Donoso. En ella el profesor de Medicina del Jefferson Medical College de Philadelphia, Dr. W. Havens, disertará acerca de Epidemiología de la Hepatitis.

AGASAJOS A DELEGADOS.— La Universidad de Chile, ofreció anoche un banquete en honor de los delegados extranjeros al Congreso los Dres. Tinsley R. Harrison, W. Paul Havens, Joseph Lee Hollander, Walter L.

Palmer, de Universidades norteamericanas, y Dr. Alberto Taquini, de la Universidad de Buenos Aires.

Asistieron a esta manifestación el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas; Decano de la Facultad de Medicina, profesor Dr. Alejandro Garretón Silva; Decanos de las Facultades de Medicina de las Universidades de Concepción y Católica de Chile, Dres. Ivar Hermansen y Rodolfo Rencores, respectivamente, y numerosos médicos de Santiago y provincias, adherentes al Congreso.

Ofreció el agasajo el señor Juan Gómez Millas, y agradeció a nombre de los profesores extranjeros el Dr. W. Paul Havens.

CONFERENCIA DE PRENSA.— El jueves, a las 18 horas, los médicos que representan a las Universidades y Escuelas de Medicina de Estados Unidos y Argentina, darán a conocer, en conferencia de prensa, el progreso alcanzado en sus respectivos países, en los trabajos de investigación y aplicación de métodos terapéuticos en Medicina Interna y se referirán al desarrollo de este "torneo".

La reunión se llevará a efecto en el Hotel Carrera, y a ella serán invitados representantes de todos los diarios, revistas, agencias informativas extranjeras y radiodifusoras.



Don JUAN GÓMEZ MILLAS, Rector de la Universidad de Chile, que anoche ofreció un banquete a los delegados extranjeros al Segundo Congreso Nacional de Medicina Interna.

"Estos congresos son de vital importancia para progreso de la medicina", declaró profesor Garretón



Dr. ALEJANDRO GARRETÓN

Interesante discurso pronunció el Decano de la Facultad de Medicina, profesor Alejandro Garretón Silva, en la sesión inaugural del II Congreso Nacional de Medicina Interna

Con un interesante discurso pronunciado en la sesión inaugural del Segundo Congreso de Medicina Interna el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, profesor señor Alejandro Garretón Silva, brillante acto efectuado el domingo en el Salón de Honor de la Universidad.

En sus diversos pasajes, manifestó que "hoy hace justamente dos siglos (septiembre de 1756), se creó la primera cátedra de Medicina de la Universidad de San Andrés, la que, al transcurrir los años, se transformó en la actual Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, de donde nacieron después, extendiéndose como ramas y aviva del saber, las de la

Universidad Católica y de Concepción".

A continuación recordó los nombres de los médicos chilenos que contribuyeron con su ciencia, su tesón y su voluntad a la formación de generaciones de médicos e investigadores, que forman la base granítica de la lucha por la conservación de la salud y el mejoramiento integral de la raza chilena. Señaló también la importancia que para el progreso de la ciencia médica tiene la realización de estos congresos, y "por eso —dijo— que la Facultad de Medicina ha querido prestar su más decidido y completo apoyo moral y espiritual".

AL CUERPO MEDICO

EL LABORATORIO PETRIZIO S. A.

☆☆☆

Tiene el agrado de comunicar a los señores Médicos, que están de nuevo para la venta en las Farmacias los tradicionales productos de su confianza:

CALCIO GRANULADO

VITAMINADO

B-TOTAL

BISAL

FERINAL

PARA: NIÑOS
ADOLESCENTES
ADULTOS

R. M. Fitinol (vitaminado)

2 a 6 pastillas al día

Niños 1 a 4, según edad



- ★ Vitamina D2 1.000 U. I.
- ★ Vitamina C 25 mgs.
- ★ Gluconato de Ca. 250 mgs.
- ★ Inositolofosfato de Calcio y Magnesio 250 mgs.

EN PASTILLAS DE SABOR AGRADABLE



ALBRECHT F. PORGES

SALUDA AL

II CONGRESO MEDICO NACIONAL DE MEDICINA INTERNA

Y OFRECE

AL DISTINGUIDO CUERPO MEDICO DE CHILE:

Catgut y suturas "Braun".
Instrumental de diagnóstico, "Sass-Wolf".
Tela adhesiva "Porofil".
Vendas enyesadas "Cellona".
Agujas hipodérmicas y trócares "Acufirm".
Jeringas hipodérmicas "Braun".
Filtros para bancos de sangre.
Balanzas analíticas y de precisión "Sauter".
Instrumental de tórax y cardio-vascular "Ulrich".
Sondas "Bard".

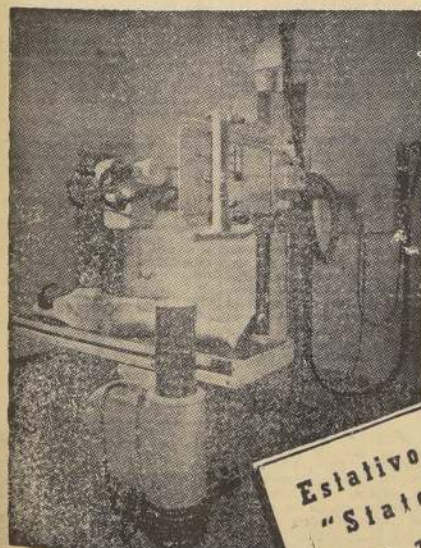
Además todos los artículos para uso médico y para habitación de hospitales.

ALBRECHT F. PORGES

IMPORTACIONES — REPRESENTACIONES

AGUSTINAS 925 — OFS. 442 y 443 — TELEFONO 391567
CASILLA 10390 — CABLES: "AGENTFOR" — SANTIAGO

KOCH Y STERZEL A.G.



Estativo Universal "Staloskop U"
II PARA TODA CLASE DE EXAMENES

SERVICIO TECNICO A CARGO DE PERSONAL ESPECIALIZADO EN LA FABRICACION. PONEMOS A DISPOSICION DE LOS SEÑORES MEDICOS TODA CLASE DE CATALOGOS E INFORMACIONES TECNICAS PARA NUESTROS EQUIPOS.



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE:
INGENIERIA ELECTRO MEDICA "CHILE-MED."
MIRAFLORES 484 - FONO 391900

Farma-Química
DEL PACIFICO S.A.

Fundada en 1837

RINDE HOMENAJE DE ADHESION

AL

2º CONGRESO NACIONAL DE MEDICINA INTERNA



LOS LABORATORIOS LEPETIT LTDA.

se complacen en saludar a los señores delegados al II Congreso Nacional de Medicina Interna y les desean pleno éxito en su labor científica.

Santa Elena 2222 - Santiago

pañarnoe
Su hermano. Elena Danaisre O.

Temporada internacional chileno brasileña de pimpón en el F.A.M.A.E.

Comenzará el martes 9 con la competencia femenina, para seguir el jueves 11 y el sábado 13.— Hugo Severo, Kurdoglian y Duarte, en el equipo carioca.— Los chilenos.

El martes 9 del presente mes se dará comienzo en el gimnasio del Club F.A.M.A.E. en San Ignacio con Franklin, a la temporada internacional de pimpón con la competencia que enfrentará las selecciones de Brasil y Chile, en Gema y Varones.

MARTES 9.— Competencia femenina estilo Cope Davis, entre Brasil y Chile. Nuestro país estará representado por Gladys Grant y Iris Verdugo y match masculino, estilo campeonato mundial, entre equipos de Brasil y seleccionado "B" de Chile, encabezado por Hugo Severo, Francisco Arancibia y Rubén Alvarado.

JUEVES 11.— Competencia individual por eliminación, entre los tres chilenos brasileños y cinco de los mejores jugadores chilenos.

SÁBADO 13.— Competencia femenina individual y match masculino, entre Brasil y el equipo "A" de Chile, encabezado por Cevaldo Flores, Manuel González y Sergio Gombosi.

Cabe advertir que Hugo Severo ha sido varias veces campeón sudamericano, y que Kurdoglian, más conocido por el nombre de "Beti", conquistó este título en el Sudamericano efectuado el año antepasado en Lima. En cuanto a Waldemar Duarte, éste está considerado en un mismo nivel que sus compañeros.



IRIS VERDUGO

FUTBOL ARGENTINO.—

LANUS Y RACING UNICOS "GRANDES" QUE GANARON

F. C. Oeste, la "Sombra verde", esterilizó los esfuerzos de un River Plate que, sin Walter Gómez, no vale ahora casi nada.— En el drama del descenso, Chacarita sigue de colista.

BUENOS AIRES, 1.º (UP).— Lanús y Racing, únicos vencedores del grupo de cinco equipos con más chances para adjudicarse el título anual, se convirtieron ayer en coparticipes del primer puesto del campeonato de fútbol de primera división.

Racing venció a Boca Juniors por la mínima diferencia, con un gol obtenido en la jugada de salida y lo desahogó del comando del torneo, mientras que Lanús consiguió batir a Independiente.

River Plate confundió sus méritos con los de Ferro Carril Oeste, provocando ambos un score sin cifras, y Vélez Sarsfield empató en Rosario con Newell's Old Boys. Como consecuencia de todas esas adversidades Boca, River y Vélez pasaron a escoltar a los nuevos vanguardistas, de los que quedaron distanciados por la luz mínima de un punto.

En la zona de lucha contra el descenso, Chacarita Juniors, sometido en su cancha por Tigre, continuó último y pasó al penúltimo lugar. Estudiantes de la Plata, el equipo que no ha conseguido añadir ningún progreso a sus haberes desde que sumó trece puntos hace cuatro semanas.

La decimosexta jornada del torneo se desarrolló en medio de los barridos en que quedaron convertidas las canchas a consecuencia del intenso aguacero que comenzó a caer en la mañana de ayer. La lluvia se reanunció, aunque en forma débil, cuando prometían los segundos períodos de los partidos.

Racing-Boca Juniors: Racing salió al field como un toro embriagado dispuesto a arrollar a Boca, pero fue diluyendo paulatinamente sus bríos y logró apenas ganar por un gol a cero, logrado a los treinta segundos. Tras el gol, Racing intentó mejorar y tuvo posibilidades de lograr más ventajas, pero la defensa boquense se convirtió en un baluarte inexpugnable. No repitió Racing su actuación en la etapa final y Boca empató con las acciones, mas sin crear situaciones de peligro. Sin embargo, pudo haber obtenido el empate con más puntería de sus delanteros.

River Plate-F. C. Oeste: "La sombra verde" volvió a esterilizar los esfuerzos de River. Ferretizó el ataque, pero no pudo superar los primeros 45 minutos y cuando River pasó a dominar en el segundo período opuso a su poderoso rival una muralla, que no fue su arquero Roma. Pero River no consiguió goles más que por ninguna otra causa, porque careció de centrodelantero, puesto que confió al jugador debutante.

Chacarita Juniors-Tigre: En uno de los pocos ataques a fondo de la tarde, Tigre consiguió el gol de la victoria. La lucha, en términos de porfía resultó imposible por la penosidad del terreno. Los delanteros debieron esforzarse por mantener el equilibrio antes que por intentar jugadas.

Argentinos Juniors-Estudiantes de la Plata: De regreso a su cancha, por primera vez durante el actual campeonato, Argentinos Juniors se mostró perfecto dentro de su estilo de atacar por sorpresa. En los últimos diez minutos consiguió dos tantos y batió por tres a cero a Estudiantes de la Plata. El equipo plantense, en el barro, dejó la sensación de ser un grupo de aprendices de papatoste.

Chacarita Juniors-Tigre: En uno de los pocos ataques a fondo de la tarde, Tigre consiguió el gol de la victoria. La lucha, en términos de porfía resultó imposible por la penosidad del terreno. Los delanteros debieron esforzarse por mantener el equilibrio antes que por intentar jugadas.

El campeonato será organizado y controlado por la Asociación Atlética de Valparaíso, y se efectuará los días 12, 13 y 14 de octubre de 1956.

Este campeonato será en homenaje a la Universidad Técnica "Federico Santa María", al cumplir 25 años de su fundación.

2.º PARTICIPANTES.— Podrán tomar parte en este campeonato los alumnos matriculados en el presente año, y que cuenten con una asistencia regular de los siguientes institutos universitarios y militares:

Universidad de Concepción, Universidad Austral de Valparaíso, Universidad Católica de Chile de Santiago, Universidad Católica de Valparaíso, Universidad Católica de Avellaneda, Escuela de Carabineros y Escuela Naval.

3.º ORGANIZACIÓN Y FECHA.— El campeonato será organizado y controlado por la Asociación Atlética de Valparaíso, y se efectuará los días 12, 13 y 14 de octubre de 1956.

4.º PARTICIPANTES.— Podrán tomar parte en este campeonato los alumnos matriculados en el presente año, y que cuenten con una asistencia regular de los siguientes institutos universitarios y militares:

Universidad de Concepción, Universidad Austral de Valparaíso, Universidad Católica de Chile de Santiago, Universidad Católica de Valparaíso, Universidad Católica de Avellaneda, Escuela de Carabineros y Escuela Naval.

5.º ORGANIZACIÓN Y FECHA.— El campeonato será organizado y controlado por la Asociación Atlética de Valparaíso, y se efectuará los días 12, 13 y 14 de octubre de 1956.

6.º PARTICIPANTES.— Podrán tomar parte en este campeonato los alumnos matriculados en el presente año, y que cuenten con una asistencia regular de los siguientes institutos universitarios y militares:

TORNEO NACIONAL ATLETICO UNIVERSITARIO Y MILITAR

Han quedado confeccionadas por la Asociación Atlética de Valparaíso las bases generales del Campeonato Nacional y Militar. Estas bases, que dicha dirigencia ha resuelto organizar en homenaje al vigésimo aniversario de la fundación de la Universidad Técnica "Federico Santa María".

Este campeonato se llevará a efecto durante los días 12, 13 y 14 de octubre próximo, y en él interpondrán sus atletas y deportistas universitarios: Universidad de Concepción, Universidad Austral de Valparaíso, Universidad Católica de Chile de Santiago, Universidad Católica de Valparaíso, Universidad Católica de Avellaneda, Escuela de Carabineros y Escuela Naval.

Las pruebas para varones serán las siguientes: 100, 200, 400, 800 y 1.500 metros planos; 110 y 400 metros con vallas; 3.000 metros obstáculos; salto alto, salto largo, triple y garrocha; lanzamiento bola, disco, dardo y martillo; postes de 400 y 450 metros.

Las pruebas para damas serán las siguientes: 100 metros planos, 80 metros vallas, salto alto y largo, lanzamiento bola, disco y dardo, poste 4x100 metros.

4.º JURADO OFICIAL.— El jurado oficial será designado por la Asociación organizadora.

5.º PUNTAJE Y PREMIOS.— El campeonato será sin puntos y se clasificarán ganadores individuales de las diferentes pruebas obteniendo estímulos (medallas) y diplomas a los tres primeros en cada prueba. Además, habrá premios especiales para los atletas más destacados.

6.º GASTOS DE TRASLADO Y ESTADA.— Los gastos de viaje y estadía en Valparaíso de los representantes de las diferentes delegaciones serán por cuenta de esta Asociación.

CAMPEONATO DE FUTBOL DE LOS BARRIOS EN BARRANCAS

Hermanos Carrera F. C. y Villanueva y Santos, primeros vencedores.

En el Barrio José A. Correa, de la comuna de Las Barrancas, se dio comienzo el domingo último al torneo anual denominado Campeonato de los Barrios, organizado por Ricardo Carreras, con motivo del 15.º aniversario de la fundación "Mundo y Deportes". A las 15 horas, se presentaron al estadio, más de treinta equipos de jugadores uniformados, conchando cada uno de ellos aplausos de la concurrencia. Después de finalizado este acto, entraron a la cancha los clubes Rios, Carreras, de Maipo, y Flamingo, para el primer partido de la competencia. Venció mercedemente el Rios, Carreras por dos tantos contra cero. A continuación lo hicieron los equipos de Maipo y Flamingo, finalizando el partido con el triunfo del Villanueva y Santos, por la cuenta de tres tantos por cero. El cuadro vencedor actuó con los siguientes jugadores: Yáñez, Letelier, Belasco, Calvo, Pizarro, W. Muñoz, P. Melia, Villanueva y C. Muñoz. El equipo de Rios, Carreras, actuó con Fuentes Lora y Acosta; Plaza, Bascuñán y Cortés; Romero, Lara, Parra, Romero A. y Palacios. La recaudación fue de \$ 28.000.— (MORENO, correspondiente).



CLUB DEP. MUNICIPAL LAS CONDES.

fue a cargo del presidente del club, don Raúl para y del presidente de la Asociación de Clubes Municipales de esa comuna, don Manuel Nolasco, que a su inmediato regreso del sur, pasaron a agradecer al Alcalde de Las Condes, señor Álvaro Zalameiro Riera las facilidades que éste les otorgó para la feliz realización de la jira.

ROUSSEAU VOLVIO A VENCER AL ARGENTINO BATIZ EN VELOCIDAD

El francés, campeón del mundo, puso el extraordinario tiempo de 11 segundos en los últimos 200 metros.

PARIS, 1.º (UP).— El ciclista francés Jacques Rousseau, campeón mundial de velocidad, venció nuevamente a su rival argentino Jorge Batiz, en un match sobre 1.000 metros.

Rousseau ganó la primera serie en el extraordinario tiempo de 11 segundos para los últimos 200 metros, adelantando a Batiz por sólo media rueda, y triunfó en la segunda por mayor margen en 11.6.



SVEN DAVIDSON

CRACKS EXTRANJEROS VIENEN A LOS TORNEOS NACIONAL Y S. A. DE TENIS

Ulf Schmidt, Sven Davidson, Merwin Rose, Enrique Morea y los mexicanos Mario Llamas y Francisco Contreras alternarán en el torneo.

En los días comprendidos entre el 18 y 28 del presente mes se realizará en el club de tenis de la ciudad de Valparaíso, el Campeonato de Chile y el Sudamericano de Tenis, torneo que contará con la participación de los mejores jugadores nacionales, entre ellos el actual campeón sudamericano, el argentino Enrique Morea, y un grupo de extranjeros que han sido especialmente invitados a competir.

Entre las solicitudes visitantes de mayor prestigio que actuarán en este torneo, figuran los campeones de tenis, Ulf Schmidt y Merwin Rose, y el argentino Enrique Morea. También se considera asegurada la participación de los dos mejores jugadores de México, el campeón Mario Llamas y Francisco Contreras.

En lo que respecta a las solicitudes de inscripción, han ratificado su inscripción la campeona de Brasil, Ingrid Metner y la argentina Margarita Zavala.

CONCURSO Festival deportivo grippex-LA NACION

organizan en pueblo sureño de Las Juntas PREMIO \$25.000.-

Para celebrar las fiestas del Día de la Raza, los clubes Santa Elisa, Deportivo Vía, Las Juntas y La Palagrua, de Condo, del ramal Las Cabras, están organizando un campeonato de fútbol en disputa de un hermoso trofeo. La organización directiva del torneo está a cargo de dos clubes, cuyas directivas las forman las siguientes personas: Vía Las Juntas, presidente honorario, señor Hernán Trivelp; presidente efectivo, señor Luis Labarca; vicepresidente, señor Viterbo Alvarado; secretario, señor Leonidas Jorquera. Por la directiva del club "Santa Elisa" integran la comisión los señores Luis Gutiérrez, presidente; José Palma, vicepresidente; el plantel de jugadores de esta institución la componen Ricardo Linares, Aurelio Palma, Luis Bultré, Enrique Medina, Juan Molina, Raúl Lobos, Juan González, Hernán Sotelo, Víctor Cardos, Tito Morales y Carlos Molina.

BUSES SAN FELIPE

SALIDAS: 8 - 13 y 18 horas de SAN FELIPE: 8 - 13 y 18 horas

OFICINA: Av. P. Balmaceda 1138 FONO 66496

Confortables
TENGO ORDEN
De liquidar
Facilidades de pago
Casa de Remates
NICANOR
MARTICORENA
MONEDA 778

CONCURSO grippex-LA NACION

organizan en pueblo sureño de Las Juntas PREMIO \$25.000.-

Para celebrar las fiestas del Día de la Raza, los clubes Santa Elisa, Deportivo Vía, Las Juntas y La Palagrua, de Condo, del ramal Las Cabras, están organizando un campeonato de fútbol en disputa de un hermoso trofeo. La organización directiva del torneo está a cargo de dos clubes, cuyas directivas las forman las siguientes personas: Vía Las Juntas, presidente honorario, señor Hernán Trivelp; presidente efectivo, señor Luis Labarca; vicepresidente, señor Viterbo Alvarado; secretario, señor Leonidas Jorquera. Por la directiva del club "Santa Elisa" integran la comisión los señores Luis Gutiérrez, presidente; José Palma, vicepresidente; el plantel de jugadores de esta institución la componen Ricardo Linares, Aurelio Palma, Luis Bultré, Enrique Medina, Juan Molina, Raúl Lobos, Juan González, Hernán Sotelo, Víctor Cardos, Tito Morales y Carlos Molina.

grippex MAS rápido!

barato.

DEPOSITE ESTE CUPON EN EL HALL DE "LA NACION" ANTES DEL SABADO A LAS 13 HORAS O ENVÍALO POR CORREO A LA CASILLA 81-D

Magallanes

—LA DIRECTIVA tomará serias medidas contra los jugadores que no asistan a los entrenamientos de gimnasia que se efectúan los días miércoles a las 20 horas en Arturo Prat 15, en especial contra los jugadores de los cuadros juvenil y especial.

—MUY MALA fortuna han tenido esta temporada los cadetes de Magallanes, pues acaban de perder el título anual, se convirtieron ayer en coparticipes del primer puesto del campeonato de fútbol de primera división.

Racing venció a Boca Juniors por la mínima diferencia, con un gol obtenido en la jugada de salida y lo desahogó del comando del torneo, mientras que Lanús consiguió batir a Independiente.

River Plate confundió sus méritos con los de Ferro Carril Oeste, provocando ambos un score sin cifras, y Vélez Sarsfield empató en Rosario con Newell's Old Boys. Como consecuencia de todas esas adversidades Boca, River y Vélez pasaron a escoltar a los nuevos vanguardistas, de los que quedaron distanciados por la luz mínima de un punto.

En la zona de lucha contra el descenso, Chacarita Juniors, sometido en su cancha por Tigre, continuó último y pasó al penúltimo lugar. Estudiantes de la Plata, el equipo que no ha conseguido añadir ningún progreso a sus haberes desde que sumó trece puntos hace cuatro semanas.

La decimosexta jornada del torneo se desarrolló en medio de los barridos en que quedaron convertidas las canchas a consecuencia del intenso aguacero que comenzó a caer en la mañana de ayer. La lluvia se reanunció, aunque en forma débil, cuando prometían los segundos períodos de los partidos.

Racing-Boca Juniors: Racing salió al field como un toro embriagado dispuesto a arrollar a Boca, pero fue diluyendo paulatinamente sus bríos y logró apenas ganar por un gol a cero, logrado a los treinta segundos. Tras el gol, Racing intentó mejorar y tuvo posibilidades de lograr más ventajas, pero la defensa boquense se convirtió en un baluarte inexpugnable. No repitió Racing su actuación en la etapa final y Boca empató con las acciones, mas sin crear situaciones de peligro. Sin embargo, pudo haber obtenido el empate con más puntería de sus delanteros.

River Plate-F. C. Oeste: "La sombra verde" volvió a esterilizar los esfuerzos de River. Ferretizó el ataque, pero no pudo superar los primeros 45 minutos y cuando River pasó a dominar en el segundo período opuso a su poderoso rival una muralla, que no fue su arquero Roma. Pero River no consiguió goles más que por ninguna otra causa, porque careció de centrodelantero, puesto que confió al jugador debutante.

Chacarita Juniors-Tigre: En uno de los pocos ataques a fondo de la tarde, Tigre consiguió el gol de la victoria. La lucha, en términos de porfía resultó imposible por la penosidad del terreno. Los delanteros debieron esforzarse por mantener el equilibrio antes que por intentar jugadas.

Argentinos Juniors-Estudiantes de la Plata: De regreso a su cancha, por primera vez durante el actual campeonato, Argentinos Juniors se mostró perfecto dentro de su estilo de atacar por sorpresa. En los últimos diez minutos consiguió dos tantos y batió por tres a cero a Estudiantes de la Plata. El equipo plantense, en el barro, dejó la sensación de ser un grupo de aprendices de papatoste.

Chacarita Juniors-Tigre: En uno de los pocos ataques a fondo de la tarde, Tigre consiguió el gol de la victoria. La lucha, en términos de porfía resultó imposible por la penosidad del terreno. Los delanteros debieron esforzarse por mantener el equilibrio antes que por intentar jugadas.

El campeonato será organizado y controlado por la Asociación Atlética de Valparaíso, y se efectuará los días 12, 13 y 14 de octubre de 1956.

PLANTAS MECANIZADAS PARA ELABORACION DE PAN

Se avisa a los interesados en presentarse a las propuestas privadas por plantas mecanizadas para la elaboración de pan, que se ha postergado el 21 de noviembre de 1956, a las 16 horas, la fecha de apertura de dichas propuestas, en lugar del 19 de octubre como se había fijado anteriormente.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Instituto Nacional de Comercio

Atalanta contrató a Nilson Cancellia

MERIDIANO, 1.º (UP).— El Atalanta Fútbol Club adquirió los servicios como centro forward del jugador uruguayo Nilson Cancellia, de 27 años de edad.

Cancellia jugó por el F.C. de Montevideo, y fue comprado ahora al Romarubol Club, que no pudo utilizarlo por haber llenado su cuota de jugadores extranjeros.

[illegible]

N



LANA TURNER, que es buena de verdad, aparece fotografiada, luciendo una hermosa estola de armiño, que no hace sino resaltar la tersura de su piel.

De André Siegfried.

El complejo de Sansón

Ignoro si el complejo de Sansón pertenece a la panoplia freudiana, pero me parece que es más fácil encontrarlo que el de Edipo y el de Orestes. Surge, sobre todo, en la política, los pueblos que carecen de madurez en su concepción de la soberanía, son aquellos que proporcionan el mayor número de ejemplos. En estos mismos momentos, es suficiente de mirar hacia el Este para imaginar los peligros que hace correr el edificio de nuestra civilización, convertido ahora en algo precario.

Si los asuntos mundiales fueran decididos solamente por el simple interés, la solución sería más fácil, por cuanto el interés prefiere, en suma, arreglar pacíficamente las cosas y sabe consentir concesiones antes que negarse a sí mismo: dos empresas rivales se entienden, e incluso se fusionan antes que resignarse a desaparecer. En política, contrariamente, a lo que se cree con bastante frecuencia, el interés envuena menos las cosas que el orgullo, la susceptibilidad y el rencor. En una palabra, la pasión. Nada sirve entonces de razonar y se ve al interesado renunciar, incluso a lo que sería su provecho, con el único objeto de que el adversario, a veces, el asociado de ayer, y que podría ser el asociado de mañana, no lo comparta. Sansón se debatía a sus enemigos bajo los asombros del Templo que a él también le aplastaba. En las relaciones internacionales hay que desconfiar del complejo de Sansón.

En su forma extrema, es un suicidio, un suicidio cólico, pero, en forma genuina, es un sabio: lo que no se puede poseer, lo que no se puede no se quiere compartir, es destruido para que, al menos, el otro no lo goce y es todavía un caso en que el interés cede ante una rabia de destrucción que no es sino una perversión del amor propio. ¿Quién no ve que en esta forma es, en parte, como se presenta el duelo empeñado entre el Occidente y el Oriente? Para analizar, objetivamente, los elementos de ello, hay que tener en cuenta, no sólo los argumentos del interés, sino la pasión, sin olvidar un desborde secular de antiguas humillaciones.

Si fuese posible emplear el lenguaje del interés bien comprendido, el acuerdo, aún cuando entre gentes de civilizaciones, razas y madurez diferentes, sería posible y la cordura sería, eliminando las heridas en el amor propio, de buscar soluciones que respetasen la justicia.

Por esto se ha logrado, al menos hasta ahora, poner en marcha, en Venezuela o en Iraq, explotaciones petrolíferas

en una forma que da satisfacción a ambas partes. Claro es que siempre será necesario que una de ellas no pierda el paso en sus pretensiones, so pena de matar a la gallina de los huevos de oro.

Y, puede ser también, debido a que no se hizo todo lo que la refinancia del mundo, que era incapaz de hacer funcionar, y una opinión nacional desconfiada, lo aprobó. Un gobierno con mayor visión, después de una crisis ruinosa para el Estado, se dio cuenta de que sólo la asociación permitiría en interés de Irán, la explotación de sus recursos petrolíferos.

En caso, no es diferente en lo que se refiere al Canal de Suez. En interés de Egipto, la cordura más elemental exigía mantener el concurso del Occidente hasta el momento en que, al terminar la concesión, la empresa pasara normalmente al Estado egipcio. El acuerdo obtenido de la Compañía para esta transferencia, hubiese hecho que ésta fuese fácil. Lo que se desconfiaba era la eventualidad. Parecía no molestar en nada la susceptibilidad egipcia y se estúpido hablar de colonialismo desde el momento en que la Compañía, respetuosa con la soberanía de la potencia concedente, se presentaba simplemente como gestora de un servicio público de proyecciones internacionales. No veo que haya existido, desde el punto de vista de la psicología, la menor falta de parte de los dirigentes del Canal.

Que haya imperado en El Cairo la locura, demuestra que nos encontramos ante un nuevo caso del complejo de Sansón. Y, desde luego, es la locura que ha imperado en El Cairo la locura, demuestra que nos encontramos ante un nuevo caso del complejo de Sansón. Y, desde luego, es la locura que ha imperado en El Cairo la locura, demuestra que nos encontramos ante un nuevo caso del complejo de Sansón.

Hija del Embajador de EE. UU. en España se hizo católica

LA OORUNA (ANSA).— La hija del Embajador de los Estados Unidos en España, Beatriz Lodge, ha declarado a los periodistas que la entrevistaron durante su reciente estancia en esta ciudad, que se convirtió al catolicismo en España, después de haber frecuentado el colegio de religiosas del Sagrado Corazón, de Barcelona, donde terminó los estudios iniciados en un liceo norteamericano.

cura, porque el funcionamiento del Canal y, por lo tanto, su rendimiento, tienen, forzadamente, que verse comprometidos a la larga. Se trata de un material vulnerable; de una relojería delicada, que no puede, de un día para otro, ser puesta entre las manos de cualquiera. Pensemos en el niño que rompe su juguete. Y cuáles son los móviles que han determinado al dictador? La jactancia, el orgullo de pretender que el Canal es egipcio, lo que nadie discute. Pero, atención! Si el territorio es efectivamente egipcio, el tránsito es internacional, y no puede, en lo que a él se refiere, ser asunto de romper su juguete. Y cuáles son los móviles que han determinado a quienes se les llama "Los Barones del Estado"? Los antiguos latifundistas heredados en sus intereses por la política agraria del Gobierno que destruyó el latifundio y rescató al campesinado de la vida feudal.

"Creyeron que había llegado el momento de provocar desórdenes que crearan un clima pro-

El Rostro del día



ALEJANDRO HALES, Embajador de Chile en Bolivia, que ha dado asilo a 42 políticos que se han refugiado en nuestra representación diplomática.

"EN BOLIVIA NO CABE EL CONCEPPO DE IZQUIERDA Y DERECHAS", DIJO EL PRESIDENTE HERNAN SILES

Los políticos buscan asilo porque los "acusa la conciencia"

LA PAZ. — (Por Guillermo Ramírez, Enviado Especial). — Un programa antinflacionista similar al que desarrolla el Gobierno chileno tiene en estudio el Presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo.

El sábado, durante 52 minutos, departió con un grupo de periodistas chilenos exponiendo crudamente la realidad nacional boliviana. A través de sus palabras los representantes de la prensa chilena se impusieron de la verdad histórica que vive en estos momentos la república del Altiplano. El señor Siles analizó el problema económico político, minero y agrario de su patria.

Los periodistas, acompañados del Embajador, señor Alejandro Hales, fueron recibidos por el Primer Mandatario boliviano en el Palacio Quemado, en su oficina de trabajo.

La primera pregunta versó sobre la forma cómo el Gobierno hará frente al proceso inflacionista del Al-

tiplano, que en el primer semestre del año determinó un índice record en el alza del costo de la vida. El dólar se cotizó ayer a 11.730 y el peso chileno a 20.50 bolivianos.

Estamos preparando un plan antinflacionista similar a la experiencia que ustedes están realizando en Chile. 1) Todo proceso inflacionista tiene raíces clásicas, para ajustar los gastos proporcionalmente a la producción; 2) establecer una política de rigidez austera; 3) recibir créditos, aumentar la producción, dar precios reales a los artículos de primera necesidad y fijar límites a los sueldos y salarios.

Agregó el Presidente Siles que estas medidas se estudian sobre la base de dar un valor efectivo a los salarios y que su poder adquisitivo sea permanente y real.

—Estas medidas—dijo— deben ser de carácter

integral y también hay que reformar la política monetaria y fijar tipos de cambios que correspondan a la realidad.

Reveló el Presidente Siles que desde hace tres semanas se encuentra en Bolivia el experto norteamericano en materias económicas, Jackson Edgar, asesorando al Consejo de Estabilización Monetaria en el estudio de los problemas económicos y financieros del país en relación al plan mencionado.

Dijo que el proceso antinflacionista debe tener su primer impulso del pueblo mismo y que en este aspecto cuentan con dos elementos fundamentales: el sentido de responsabilidad del pueblo y la labor de la Central Obrera Boliviana y de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros. Dijo que las dificultades que hoy vive Bolivia constituyen el estado pacífico de la revolución.

EL CAMPESINADO. — Explicando una de las causas fundamentales del proceso inflacionista, el Presidente Siles sostuvo que con la reforma agraria, por ejemplo, más de dos millones de trabajadores agrícolas se han incorporado a la vida nacional, transformándose en consumidores de café, azúcar, manteca y otros productos que antes no conocían.

En esta forma —señaló— hemos tenido que cuadruplicar las adquisiciones de estos alimentos en el exterior. Al mismo tiempo hemos tenido que invertir muchos fondos en bienes de capitalización para intensificar la producción.

Citó como ejemplo la construcción de la carretera de Cochabamba a Santa Cruz, el ingenio azucarero de Guabira y otros.

Hizo especial hincapié, el Presidente, en el fomento de la producción petrolera, que una vez que tenga salida al Pacífico o al Atlántico, tendrá un rendimiento tan importante o superior al actual de toda la minería boliviana.

"Pero esto nos ha obligado a utilizar gran parte de nuestras reservas. Es como sembrar y en esa labor hemos estado durante varios años. Pero estamos cosechando los primeros frutos: Ya no importamos petróleo, en el cual invertimos ocho millones de dólares al año". Agregó que pronto habrá azúcar y arroz, entre otros productos, en cantidades suficientes para bastecer el consumo popular.

LA REFORMA AGRARIA. — Al referirse a esta materia, el Presidente Siles dijo que el objetivo del Gobierno ha sido dar libertad al obrero campesino; aumentar y diversificar la producción, pero su realización ha tropezado con dificultades especialmente de orden financiero. Dijo también que Estados Unidos mantiene su política de colaboración que consulta la inversión de 14 millones de dólares este año, en un plan de aumentar las áreas sembradas, mejorar los elementos de producción, obras de sanidad y una política educativa dentro del campesinado.

EL PANORAMA POLITICO. — Interrogado el Presidente Siles sobre los últimos acontecimientos políticos de su patria, dijo que los elementos desplazados realizan una labor de desquiciamiento secundados por los que siguen a quienes se les llama "Los Barones del Estado"; y los antiguos latifundistas heredados en sus intereses por la política agraria del Gobierno que destruyó el latifundio y rescató al campesinado de la vida feudal.

"Creyeron que había llegado el momento de provocar desórdenes que crearan un clima pro-



PRESIDENTE DE BOLIVIA, Excmo. Sr. Hernán Siles Zuazo.

solmi sobre Roma, hacia La Paz. Después de recoger en los barrios verdaderos elementos de la hampa atacaron el diario LA NACION, la Subsecretaría de Prensa e Informaciones y la emisora del Estado, tratando de repetir los sangrientos sucesos de julio de 1946".

Agregó el Presidente que esta verdadera acción de saqueo tuvo una reacción del pueblo trabajador el día lunes, cuando se efectuaron los funerales de cuatro servidores públicos que fueron asesinados. Dijo textualmente el Presidente Siles Zuazo: "Sin embargo el pueblo trabajador con la gestión realizada por los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro, secundada por el Embajador Hales. Sin embargo, debo decir que existen síntomas de malestar en el Congreso boliviano por la cláusula adicional introducida al proyecto de ley

riodista preguntó al Presidente Siles por qué aún hoy gente que pide asilo en las Embajadas.

"Es por que comienza a actuar sobre ellos la conciencia culpable. Todos ellos tienen la libertad necesaria para irse donde mejor les parezca".

El Embajador chileno Alejandro Hales, presente en la entrevista, confirmó las palabras del Primer Mandatario boliviano, al asegurar que nuestra representación diplomática ha contado con toda clase de facilidades para obtener los sellos de pasaporte para los políticos asilados en la Embajada. A ver se extendieron 16 documentos de esta naturaleza.

RELACIONES CHILENO-BOLIVIANAS. — Posteriormente se le planteó al Presidente Siles las condiciones en que se encuentran las relaciones entre ambos países.

"Durante los últimos cuatro años se ha llegado a los más altos niveles de entendimiento recíproco y beneficioso, gracias a la gestión realizada por los Presidentes Ibáñez y Paz Estenssoro, secundada por el Embajador Hales. Sin embargo, debo decir que existen síntomas de malestar en el Congreso boliviano por la cláusula adicional introducida al proyecto de ley

que aprueba el convenio de complementación económica chileno-boliviano, en el Parlamento chileno".

El señor Siles se refirió a la construcción del oleoducto y a la limitación planteada en el Congreso chileno a la intervención de una firma extranjera en la administración del oleoducto en territorio chileno. El Embajador Hales especificó al Presidente Siles que esta iniciativa parlamentaria chilena no afecta en absoluto las cláusulas del convenio por tratarse solamente de una materia de orden interno.

Refiriéndose al problema petrolero en sí mismo, dijo el señor Siles que se está realizando un programa de abastecimiento de este producto que hay zonas de millones de hectáreas que por falta de capital no han sido explotadas.

"No podemos seguir la política del 'Perro del Hortelano', que no come ni deja comer. Propiciamos la intervención de capitales privados en estas labores, para lo cual se harán algunas modificaciones al Código del Petróleo pero no desnaturalizaremos por ningún motivo la industria, la que quedará bajo el control de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos".

LA POLITICA MINERA. — El Presidente boliviano desmintió terminantemente todos los rumores sobre la posibilidad de que se pudiera llegar a la desnacionalización de las grandes yacimientos mineros. Admitió que se autorizó la explotación de nuevos minerales en base a la organización de empresas mixtas, es decir, entre el Estado y particulares.

Dijo a continuación que hay evidentes progresos en lo que se relaciona al régimen de trabajo en las minas. Sostuvo que en el pasado los campamentos

mineros eran verdaderos campos de concentración: al lado del cual siempre había un destacamento militar o de carabinieri que ahogaba en sangre toda exigencia por mejores salarios. Agregó que los industriales tenían también el sistema de las "listas negras", el minero que era incluido en ella, no encontraba trabajo en ningún minero.

Todo esto ha sido suprimido, sostuvo el Presidente, los obreros trabajan sin temor a la masacre y sin temor a las listas negras.

El Presidente Siles reconoció que en los primeros tiempos de la revolución hubo dificultades para el funcionamiento de la minería, principalmente porque los grandes inversionistas retiraron gran parte su capital gital e, incluso, a lo cual hubo de agregarse la indisciplina de los primeros momentos, posteriores a la revolución y el agotamiento natural de los minerales. Pero mediante la Corporación minera la situación se ha ido normalizando y frente a esto los antiguos empresarios tratan de crear un clima de incertidumbre y desaliento que favorezca un golpe contrarrevolucionario, porque ésta es la única forma en que puedan restaurar

los campos de concentración y las listas negras.

LA RENUNCIA DE LECHIN. — Interrogado sobre la renuncia del Presidente del Senado, señor Juan Lechin, el señor Siles explicó que su actitud, que no se ha formalizado, no tiene ninguna trascendencia de orden político gubernativo, ya que ella no alteraría la actual línea del Gobierno ni su composición. Explicó que la dimisión del líder minero no parece tener otra razón que el exceso de trabajo, por un lado, y la necesidad de dedicar más parte de su tiempo a la labor de organización de la Central Obrera Boliviana, la Federación Nacionalista Revolucionaria, la cual es miembro del Comité Político.

"Lechin es un hombre de gran sentido de la realidad, de gran virtud y confianza sobre quien se puede tener ninguna duda. Finalmente, el señor Siles sostuvo que en Bolivia no cabe el concepto de izquierda y derecha en el plano político, que su Gobierno continúa, continuará inalterable la política de su antecesor, pero dijo que es necesario rectificar los errores que puedan haberse cometido.

ESTES ES EL PUEBLO, que defiende la revolución en Bolivia. Y contra él se extienden todas las tentativas de "los barones del estado", para recuperar el poder, según declaraciones del Presidente Hernán Siles Zuazo.



Excmos. de hoy

- 2 DE OCTUBRE.
- 231. a J. C. — Batalla de Arbelas.
 - 1187. — Caída de Jerusalén.
 - 1709. — Los Borbones a Francia.
 - 1772. — Don Francisco de Balmaceda.
 - 1868. — Napoleón encuentra un hombre.
 - 1814. — La carga de Rancagua.
 - 1847. — Hindenburg.
 - 1831. — El vencedor de la Primera Guerra.
 - 1863. — Día de Acción de Gracias.
 - 1869. — El Mahatma.
 - 1872. — La vuelta al mundo en 80 días.
 - 1892. — Muere Renan.

BATALLA DE ARBELAS. — Alejandro Magno vence a las tropas de Darío a cincuenta kilómetros de la ciudad de Arbela. Alejandro emplea una táctica desconocida hasta entonces y que se cita como modelo. Esta batalla le da el dominio de Persia.

CAIDA DE JERUSALEN. — Durante la segunda cruzada Jerusalén capitula ante las tropas de Saladino. Todo el Islamismo se sintió realzado y fortalecido por este gran triunfo.

LOS BORBONES EN FRANCIA. — En presencia de Portocarrero y de Ariza, firma Carlos II, el bechizado, el testamento que pone fin a la dinastía austríaca en España. La corona pasa al Duque de Anjou, hijo del Duque de Francia, futuro Felipe V. La influencia del Cardenal Portocarrero fue decisiva en esta determinación.

DON FRANCISCO DE BALMACE-DA. — Sobrino del Gobernador de Chile, Balmaceda y González, hijo de Ruiz Claudio de Balmaceda y la señora Ruiz de Ovalle, nace en Santiago de Chile. Su padre, don Francisco de Balmaceda, que convino con los pobres, le dio el nombre de Balmaceda. Vivió cerca de 14 años sin más alimento que verduras cocidas con sal. Ocupa un lugar preferente entre los benefactores del género humano.

NAPOLEON ENCUENTRA UN ROMERO. — Entrevista de Goethe con Napoleón en Weimar. Napoleón declara que Goethe era el primer hombre de valer que encontraba

en Alemania. "Con cuánta pasión se consagra un día a la causa de la libertad de su patria".

LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS. — "Phileas Fogg" encuentra su viaje alrededor del mundo que sólo emplearía ochenta días. Tal proeza en ese tiempo sólo era en la fértil imaginación de un niño.

MUERTE RENAN. — Moría Renan, autor de "Orígenes del Cristianismo", hermoseo sus días muy discutidos.